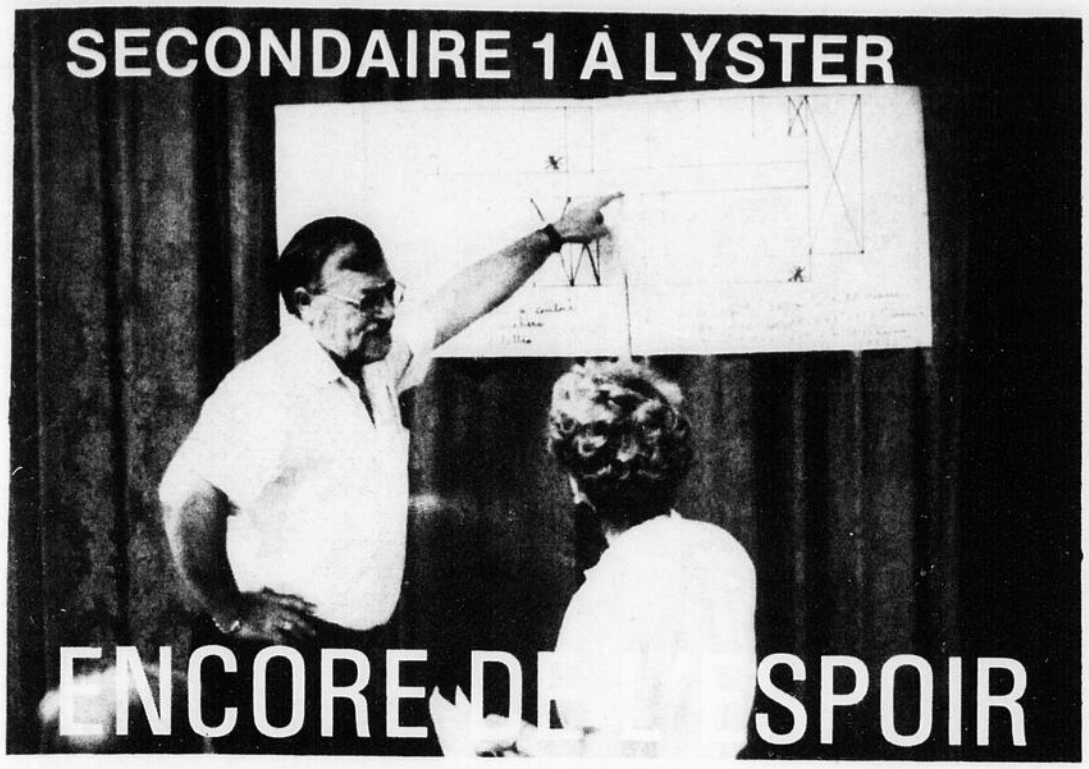


SIDAC: L'AGAP cesse le combat

●

Expo Victo vous attend

Le «Repère» des Braves est démoli

Dubois FRÈRES LTÉE
PLESSISVILLE, Qué.
2194 St-Calixte
Bur: 362-7377
362-7371
GM BUICK PONTIAC OK VOITURES D'OCCASION GMC CAMIONS
IMPORTANT
Se termine le 31 août 1984
● Garantie de 3 ans ou 60,000 km gratuite à l'achat d'une Skylark 84 ou Phoenix 84. (Valeur $375.)

Les Publications Appalaches, prop.
Redaction et administration a Plessisville
.35 cents la copie

La Feuille d'Erable

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

1 Cahier - 28 pages - Vol. 39, No. 20, mardi, 7 août 1984

Scrutin fédéral le 4 septembre

RAYMOND GARNEAU à Plessisville

PLESSISVILLE(JF)---Raymond Garneau s'est adressé à un groupe de militants libéraux de sa ville natale dimanche dernier. A ses côtés Jean-GuyDubois, Florence Iver's Louis Duclos et Léopold Corriveau. Ce dernier lançait d'ailleurs sa campagne électorale dimanche à Plessisville. Notons que la présence de John Turner est prévue à Expo Victo jeudi de cette semaine.

BMR Les Chevrons Matério Plessis Inc.
FABRICATION DE FERMES DE TOITS & DE POUTRELLES PREFABRIQUÉES
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
2060 Héon, Plessisville
Si occupé: 362-6333 Gilles Bellemare, gérant
362-6317

(819) 362-3257
Francis Hamel & Marc Morin
PHARMACIENS
Les Galeries de l'Erable
1971 rue Bilodeau
Plessisville
HEURES D'AFFAIRES:
Lun. au Ven. 9:30h a 21:30h
Samedi 9:00h a 17:30h
19:00h a 21:30h
Dimanche 11:00h a 17:00h

Vente

débute mercredi le 8 août à 9h

d'ÉCOULEMENT!

de marchandise d'été

Des escomptes de 20% à 50% et plus.

Il ne faut pas manquer cette vente

Safaris et pantalons
En polyester et coton lavables
50%
d'escompte

Gilets et chemises à manches courtes
Vous ajoutez 1.00$ et doublez votre achat

Tous les complets et sport jackets
30%
d'escompte

TOUTES LES MARCHANDISES D'ÉTÉ À ÉCOULER

Veuillez prendre note que le magasin sera fermé mardi le 7 août toute la journée afin de préparer cette grande vente

Dion & Frère
(CONFECTION) LTÉE

1570 ST-LOUIS, PLESSISVILLE 362-2450

Parti Rhinocéros

Pierre Fournier: toute corne dehors

Par Jean Fontaine

THETFORD MINES--- S'il semble dédaigner, pour l'instant le nord du comté de Frontenac, le candidat Rhinocéros, Pierre Fournier de Thetford Mines semble faire les délices de la population de la région de l'Amiante. Alliant ses talents sportifs et les déclarations farfelues Pierre Fournier fait campagne toute corne dehors au volant de son bolide pour le moins voyant.

Sous un casque de mineur d'où pointe une corne, M. Bélanger s'attarde à solutionner les problèmes. Ses passages aux Fêtes de l'Amiante et au Tournoi de golf Mario Gosselin ont été plus que remarqués. Reste maintenant à savoir si le brave Rhinocéros osera maintenant affronter les profondeurs du grand nord de Frontenac pour sensibiliser les électeurs des environs de Plessisville à sa doctrine révolutionnaire.

Nouveau Parti Démocrate et Parti Nationaliste

Deux candidats de la Métropole

Par Jean Fontaine

THETFORD MINES--- À quelques jours de la date limite pour les mises en candidatures, le Parti Nationaliste et le Nouveau Parti Démocrate ont délégué des candidats dans la circonscription de Frontenac.

Rita Bouchard serait, aux dernières nouvelles, la candidate du Nouveau Parti Démocrate alors que M. Richard Houle portera les couleurs du Parti Nationaliste à la suite de désistement de M. Bélanger.

Si la première est résidente de Ville St-Laurent dans la banlieu de Montréal, M. Houle, lui, est journaliste à Montréal.

Il était encore impossible, lundi dernier de savoir si le Parti du Crédit Social du Canada présentera un candidat.

Parti Nationaliste

Richard Bélanger joint les Conservateurs

Par Jean Fontaine

THETFORD MINES--- Celui qui aurait pu être le plus jeune candidat à l'échelle du Canada lors du scrutin du 4 septembre prochain, Richard Bélanger de Disraeli a décidé la semaine dernière de se désister comme candidat du Parti Nationaliste et aurait annoncé son intention d'apporter une aide quelconque aux Conservateurs dans leur lutte contre le député sortant Léopold Corriveau.

Prévue pour la semaine dernière, la convention du Parti Nationaliste n'a pas eu lieu et vendredi dernier on retrouvait M. Richard Bélanger parmi les membres du groupe consultatif de stratégie du clan Masse aux côtés de Thérèse Mercier, Edgar Morissette, Jean Morrissette, Claude Dallaire et René Côté.

M. Bélanger avait soulevé l'ire de certains journalistes la semaine dernière avec des déclarations contradictoires à quelques heures d'intervales.

Autres nouvelles sur les élections dans les pages suivantes

SIDAC Centre ville de Plessisville

L'AGAP dépose les armes et refuse le référendum

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE--- «Ca bien de l'allure votre projet de SIDAC mais je pense que je vais voter contre s'il y a un référendum» Cette phrase pourrait bien résumer une bonne partie des réponses que les dirigeants de l'AGAP ont reçues la semaine dernière lorsqu'ils ont rencontré une bonne partie des signataires qui avaient demandé la tenue d'un scrutin sur ce dossier.

Devant ces piètres résultats et compte tenu d'une faible participation de leurs membres à une assemblée spéciale, convoquée lundi dernier, les membres de la direction ont décidé de ne pas recommander au conseil municipal d'aller en référendum sur la question de la SIDAC et de ne pas présenter d'autres requêtes.

Bien plus encore, il est maintenant question que certains membres de la direction décident de démissionner dès le mois de septembre prochain lors de l'assemblée générale annuelle. La présidente, Marthe Goulet, la directrice générale Ginette O. Simoneau et un directeur, Gaston Drolet seraient au nombre de ceux qui ne reviendraient pas. Ce qui a porté le coup de grâce, après l'échec de la tentative de renverser la vapeur, c'est le fait que seulement 12 membres aient participé à l'assemblée générale. «Si l'on avait eu un appui massif de nos membres la décision aurait sans doute pu être toute autre mais ça n'a pas été le cas» de dire Ginette Ouellet. Une lettre devait donc être expédiée au conseil pour lui demander de ne pas aller en référendum en vue de la séance du 7 août.

DÉCISION PRISE

Pour le maire Jean-Louis Fradette, le conseil municipal a étudié la question et la décision est déjà prise dans le dossier SIDAC «Nous allons prendre une décision pour le bien de la population» de déclarer le premier magistrat qui précisait que la lettre de l'AGAP n'allait pas changer quoi que ce soit dans la décision des élus. Toutefois, il faudra attendre à ce soir, mardi, pour connaître la position finale du conseil.

La question que se posent maintenant les observateurs est à savoir si l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville traversera cette grave crise puisque, comme le signalait, Mme Ouellet Simoneau, «Ce sont toujours les mêmes bénévoles qui ont été là depuis le début.»

PAS MURS

Pour les promoteurs, la défaite est amère et pour eux, «Plessisville n'était pas mûre pour une SIDAC». La seule consolation qu'ils auront peut-être, c'est qu'à Victoriaville, le dossier SIDAC a également rencontré de l'opposition lorsque 58 personnes ont signé les régistres alors que le chiffre nécessaire était de 39.

Secondaire 1 à Lyster

Les commissaires étudieront une autre proposition

Par Jean Fontaine

LYSTER--- La rencontre a été houleuse et des commentaires parfois peu élogieux ont fusé à certains moments mais finalement la rencontre convoquée jeudi dernier le 2 août par les tenants du dossier de secondaire 1 à Lyster se sera terminée dans une note d'optimisme.

Une suggestion présentée à l'effet qu'un comité fournisse une somme d'environ 1600$ pour combler un écart entre les coûts estimés de conciergerie et la limite maximale adoptée par les commissaires à l'intérieur du budget 84-85 fera l'objet d'une autre étude de la part de ces élus qui devront se réunir au cours des prochains jours.

Devant une assemblée d'environ 45 parents, les membres du comité exécutif ont eu à débattre de la situation et des décisions qu'ils ont pris à l'effet de refuser le projet pour des raisons financières. Questions, réponses, commentaires, etc, tout s'est enchainé à vive allure. Mécontents, les parents étaient désireux «d'avoir des réponses sans intermédiaires» et certains d'entres eux avaient une attitude plutôt agressive devant le revirement de situation survenu en juillet alors que tous croyaient que les démarches pour l'établissement du secondaire 1 à Lyster étaient complétées. Remettant en question la façon de mesurer les pieds carrés qui entraient dans le calcul des frais de concierges, lesquels frais étant justement au coeur du litige, les parents ont démontré leur tenacité.

Le vent est finalement tombé et c'est suite à une suggestion à l'effet que les parents fournissent un montant que les choses se sont tassées. Une demande devait donc être acheminée officiellement et des informations devaient être prises quant à la légalité d'un tel geste.

Mais c'est le conseil des commissaires qui devra se prononcer sur l'acceptation ou non d'une telle formule de financement. Si les parents étaient fort enthousiastes devant la nouvelle hypothèse, il semble toutefois que certains commissaires voudront bien évaluer les implications car un tel précédent pourrait avoir des répercussions importantes ailleurs dans le territoire de la Commission Scolaire.

Projet convoité depuis quelques années, le secondaire 1 à Lyster a été piloté par Mme Charlotte Leblanc, alors commissaire et un comité ad hoc de parents désireux du bien de leurs jeunes.

À la fin de janvier, les parents avaient accepté les contraintes pédagogiques inhérents à un tel projet, avaient massivement répondu oui. Passant successivement le conseil des commissaires de Jean Rivard et celui de la Régionale des Bois-Francs, le dossier avait obtenu toutes les acceptations quant, en juillet, on s'est aperçu que les frais de conciergerie dépassaient de loin les prévisions budgétaires. C'est à ce moment que le tout avait été arrêté.

Notons que les professeurs avaient déjà été choisis. C'est donc dire que l'on se trouvait bien proche du dénouement.

Éditorial

Des bonnes et des moins bonnes

par Jean Fontaine

Décidément, la semaine dernière aura été fertiles en activités, déclarations et prises de positions de toutes sortes. Ce n'est donc pas une mais bien plusieurs éditoriaux qu'il faudrait écrire pour cerner l'ensemble de la vie régionale.

0-0-0-

Au plan politique, la campagne électorale avance rapidement. Les déclarations se suivent et ne se ressemblent pas. S'il faut en croire les organisateurs de MM Corriveau et Masse, c'est pas un mais bien deux députés que nous auront le 4 septembre prochain puisque chacun proclame bien haut que les électeurs de Frontenac vont voter pour eux. Au milieu des flêches et des déclarations, le candidat Rhinocéros faisait figure héroïque. Toutefois il ne sera plus seul puisque le NPD et le Parti Nationaliste viennent d'annoncer des candidats. Il ne manque plus que le Crédit Social et les Communistes et le tableau sera complet. La question que les gens se posent maintenant, si Frontenac n'avait pas de candidat créditiste ou iront les 12 000 votes que ce parti a récolté lors du dernier scrutin? Il reste donc encore bien des mains à serrer pour les candidats en lice.

0-0-0-

«À l'ombre d'un grand arbre, il ne pousse jamais grand chose» cette citation souvent employée par quelqu'un de l'Hôtel de Ville m'est revenue à l'esprit la semaine dernière lorsque j'ai visité l'expo de Thetford Mines. S'il est dommage de voir la population bouder la manifestation agricole trentenaire, il faut dire que le terrain de l'exposition est dans l'ombre des installations utilisées par les Fêtes de l'Amiante. Cette proximité dans les lieux et dans le temps fait en sorte que même les plus belles vaches du comté ne font pas le poids devant André Lejeune qui fait salle comble au centre Mario Gosselin.

Si l'appui des gouvernement municipaux, provincial et fédéral font une belle figure il serait peut être temps que les responsables songent à une véritable solution pour attirer les agriculteurs et les visiteurs. Car avec une poignée d'exposants et un semblant de nouveautés qui n'ont rien de nouveau, il ne faut plus se surprendre de voir des manifestations comme celle de Lyster damner le pion aux entreprises plus vénérables.

0-0-0-

Un mot en terminant pour dire que les marchands du centre ville de Plessisville feraient bien de commencer dès maintenant à envisager l'avenir de leur association dans la période «post-SIDAC» Si la défection de plusieurs dirigeants semble inévitable à la suite des événements des derniers jours, le centre ville devra se préparer à remonter la pente au niveau de son image et de sa représentation. Et les volontaires feraient bien de se préparer car le travail pourrait bien être long et ardu pour réarmer le navire.

0-0-0-

POUR ÉMETTRE UNE OPINION PAR L'ENTREMISE DE CETTE RUBRIQUE

N.D.L.R.: Les lecteurs désirant se servir de cette rubrique pour émettre une opinion n'ont qu'à la rédiger, y inscrire leurs noms, leurs adresses, leurs numéros de téléphone et nous l'apporter ou nous la faire parvenir à: LA FEUILLE D'ÉRABLE, CASE POSTALE 160 - 1646 ST-LAURENT, PLESSISVILLE, QC, G6L 2Y7. Seuls le nom et éventuellement la municipalité où demeure la personne, qui fait paraître son point de vue, seront publiés au bas du texte.

LONGUEUR

Point n'est besoin d'être trop long pour émettre une opinion de façon claire et précise. Dans la mesure du possible, limitez-vous à un feuillet et demi ou l'équivalent. On entend par feuillet, une feuille 8 1/2 sur 11, dactylographiée à double interligne ou l'équivalent. À la rigueur, l'envoi peut être écrit à la main, de façon compréhensible, en autant qu'elle soit de longueur équivalente à la longueur requise.

Opinions du Lecteur

Une session terne

Il y a quelques semaines, M. Jacques Baril, dans un article publié dans les journaux locaux se disait très content de la session parlementaire, axée sur l'économie, qui venait de s'achever: Content de quoi, je vous le demande?

Au dire de l'Opposition officielle c'est la session la plus terne que l'on ait connu depuis longtemps.

Au début de la quatrième session en date du 23 mars 1983, dans un discours inaugural qui annonçait pompeusement que «Nous sommes clairement au début d'un temps nouveau», le Premier Ministre promettait une fois de plus que cette session serait celle de l'économie.

On se rappelle en particulier le faux départ du mois d'octobre alors que le gouvernement devait «expliquer» aux parlementaires sa décision de fermer l'Assemblée pour un mois afin de fignoler son soi-disant plan de relance.

Dans les travaux qui ont suivi l'annonce le 13 novembre, du plan de relance, en trois mois d'activités parlementaires, le gouvernement a soumis une quarantaine de projets de loi. De ce nombre 8 étaient déjà inscrits au feuilleton, à la reprise du 13 mars dernier. On compte également 8 projets de loi à caractère purement administratif ou routinier: crédits, loi fiscale, loi omnibus, réforme du code civil. De plus une dizaine de projets de loi sont restés au feuilleton au moment de la prorogation. C'est sur les doigts d'une seule main que l'on compte les pièces législatives le moindrement significatives qui auront été adoptées en 1984 dans le cadre de cette session.

Au nombre de ces quelques lois à prédominance économique il ne s'agit que de pure spéculation de la part du gouvernement en ce qui concerne le nombre d'emplois qui seront créés.

Quand on connaît toute la difficulté qu'il a de calculer les emplois déjà créés pour une année terminée on est en mesure de se poser des questions quant aux prévisions qu'il avance. En effet, le Conseil des Normes de la publicité avait déclaré mensongère la publicité gouvernementale publiée dans les quotidients La Presse et Le Devoir du samedi 28 janvier 1984 proclamant la création de 121,000 emplois au Québec en 1983.

En outre au cours de cette session, l'Opposition officielle a été en mesure de faire reculer le gouvernement sur plusieurs dossiers législatifs d'importance. On se rappelle en particulier: le projet de loi 38, sur les subventions fédérales aux municipalités, le projet de loi 40 sur la réforme scolaire, le projet de loi 42 sur la CSST, le projet 43 sur les pourboires.

Sur ce dernier point, M. Baril accuse l'Opposition officielle de s'être fortement opposé à ce projet de loi «en choisissant de laisser trainer les choses jusqu'à l'automne».

Que Monsieur Baril me permettre de jeter un juste éclairage sur le refus de consentement de l'opposition. Voici les principaux arguments invoqués par le Parti Libéral:

1- Absurdité d'adopter ce projet de loi en quelques jours.
- Le gouvernement a attendu à la dernière minute pour déposer le projet de loi. (plus d'une semaine après la déclaration ministérielle).
- Le risque est élevé d'adopter une loi qui se veut une solution définitive au problème des employés à pourboire et que comporte des mesures qui demande une évaluation approfondie.

2- Consistance dans la position de défendre jusqu'au bout les intérêts du milieu.

3- Insatisfaction des intervenants en ce qui a trait à la solution.

4- Rejet de la solution du colmatage: l'Opposition a demandé une solution nouvelle et non «rapiécée» puisque les hypothèses de base de la loi 43 étaient erronées.

5- Danger d'accepter une solution qui se veut finale alors qu'elle est incomplète et insatisfaisante.

6- Création d'un précédent (estimation des revenus) dont il faut évaluer sérieusement l'impact de façon extensive.

Nécessité de procéder à une évaluation comparative de l'impact financier des nouvelles mesures.

8- Nécessité de tenir une commission parlementaire, telle que demandée en premier lieu par l'Opposition, pour avoir des discussions ouvertes et non des négociations en cachette. L'Opposition a soutenu que c'était une exigence absolue avant de trouver une solution complète et réaliste au problème des employés à pourboire.

9- Solution qui est encore sous-tendue par le principe de malhonnêteté des gens (employés et employeurs)

10- Problèmes causés aux employés et aux employeurs par le changement de méthode au milieu de l'année.

Ce n'est donc pas par caprice ni par manie d'obstruction que le Parti libéral s'est opposé fortement à l'adoption de cette loi à toute vapeur.

Quant à l'économie qué-

Grain de Sel

Vous souvient-il de l'ancien temps,
Ce temps rempli de préjugés,
Où l'enfant craignait les parents?
Comme les rôles ont changé!
Aujourd'hui ce sont les enfants
Qui font trembler les parents!...
Août 1984

Irène Landry,
Plessisville, P.Q.

La Feuille d'Érable
LES PUBLICATIONS APPALACHES LTEE

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville
Tél.: (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée»
Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de
«L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA

LES HEBDOS REGIONAUX
ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement
No 0592

CIRCULATION AUDITED PAID ABC

Gérante Sylvie Tremblay
Publicitaire Michel Bourgouin
Journalistes Jean Fontaine, Maryse de Billy
Photocomposition Sylvie Drolet
Mise en page Danielle Roy
Comptabilité Andrée Wright

Abonnements: Canada: 11.00$ pour 1 an
8.00$ pour 6 mois - États-Unis: 13.00$ pour 1 an

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

bécoise elle a dû plomb dans l'aile et ce ne sont pas les politiques économiques et budgétaires du gouvernement; taxe de vente sur l'essence à 30%, taxe de vente à 9%, droits successoraux maintenus en dépit de quelques retouches, prélèvements sur la masse salariale inchangés, fameux livre blanc concernant l'imposition des particuliers se faisant toujours attendre qui vont redresser la situation.

Il est un peu naïf de penser que le plan de relance de novembre 1983 sera en mesure de redresser la situation déplorable de l'emploi et des investissements au Québec.

Mme Berthe Blanchet
Présidente de
l'Association du
Parti Libéral
du Québec pour la
circonscription
électorale d'Arthabaska

«L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité»
TÉMION ACTIF DE SA RÉGION ET AGENT DE CHANGEMENT
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Marcel Masse à Plessisville

Poignées de mains et rencontres privées

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE--- Il avait perdu quelque peu de son allure formelle et son style plutôt décontracté contrastait avec l'image qu'il avait projetée lors du lancement officiel de sa campagne électorale une semaine auparavant. Mais il était à Plessisville pour rencontrer des gens, serrer des mains et se mettre au fait des problèmes de la seconde ville en importance dans son comté.

Une rencontre avec les journalistes locaux d'un petit déjeuner, une rencontre privée avec le maire Jean-Louis Fradette ou les journalistes avaient été invités puis évités et voilà que l'organisation du P.C. part à la découverte du centre ville et du centre commercial de Plessisville.

Celui que l'on taxe de parachuté dans le camp adverse mène donc une campagne à vive allure. «J'ai été rencontré les gars d'O'Keefe à 6.00 du matin et je crois que c'est en allant voir les gens dans leur milieu qu'on réussi à connaître leurs problèmes» de dire M. Masse qui ne manque pas, l'occasion, lors des rencontres de presse, de discourir sur la politique du parti et de répondre aux attaques de son adversaire.

ORGANISATION

Aux dires de John Vincent, le directeur de campagne de M. Masse environ 600 personnes ont offert d'aider bénévolement l'organisation du PC dans Frontenac» et ce qui est remarquable c'est le désir des jeunes de venir nous aider» de préciser M. Vincent.

Dans un organigramme distribué vendredi dernier, les responsables de la campagne soulignaient la participation de nombreuses personnes dont René Côté et Claude Dallaire de Plessisville au sein du groupe consultatif de stratégie.

Les prochains projets «La Prade»

Condominium Industriel à Plessisville et piscine à Princeville?

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE --- Si les députés ne l'ont pas encore annoncé officiellement et s'il ne le feront qu'au moment opportun, il semble bien que les deux prochains projets La Prade qui seront annoncés seront un condominium industriel pour Plessisville et une piscine intérieure à Princeville. Présenté par le Groupe d'Intervention en Création d'Emplois patronné par la Chambre de Commerce de Plessisville, le projet d'un condominium industriel pourrait bien être annoncé au cours des prochaines semaines. Lorsqu'on lui pose la question, le député fédéral Léopold Corriveau se garde bien de révéler les détails se contentant de dire qu'il annoncera la bonne nouvelle lorsque les documents seront signés. M. Corriveau insiste sur le fait qu'il ne fait pas de promesses et que les choses qu'il annonce le sont toujours lorsque c'est officiel.

À Princeville, l'abandon du projet de condominium industriel devrait tourner à l'avantage du projet de piscine intérieure. Là encore le député Dubois se fait discret se contentant de dire qu'il y aura bientôt l'annonce d'un important projet pour Princeville dans le cadre du programme des Fonds La Prade et que la somme dépassera les 500 000$ qui avaient été annoncés. On sait aussi, dans ce dossier, que le projet d'une piscine intérieure faisait partie des réalisations que le maire J. Maurice Talbot avait annoncé dans sa campagne électorale l'automne dernier. Le candidat d'alors précisait à ce moment que la construction pourrait bien ne pas coûter cher aux contribuables de sa municipalité. Mieux encore, lors d'une réunion des maires de la MRC tenue à Vianney et au cours de laquelle le projet préliminaire d'aménagement avait été déposé, M. Talbot avait sursauté lorsqu'il avait constaté que l'on parlait d'une piscine à vocation régionale à Plessisville et non à Princeville.

PEPINIERE
LA SAMARE ENR.
1891, ST-ALFRED, PLESSISVILLE
TÉL.: 362-3742
ARROSAGE
Mauvaises herbes - Insectes - Maladies
TAILLAGE
Arbres - Arbustes - Haies
Jean-Pierre Roberge, propriétaire

PLOMBERIUM*
FERNAND BRETON (1975) INC.
839 RUE ST-LOUIS, PLESSISVILLE, P.Q., G6L 2M2
(819) 362-2432
QUI DE MIEUX QU'UN PLOMBIER... POUR VOUS PARLER DE PLOMBERIE!
Vaste choix de pièces de réparation Aqualine
Le bouchon
La poignée
Le flotteur de toilette
Aérateurs
La cartouche
Le rince légumes avec boyau
Le débouchoir
La soupape à flotteur
Les rondelles d'étanchéité
Crépine
La douche manuelle bon marché
WATEC
Boyau de 84''
Prix: $9.95
Le robinet de lavabo MOEN
Modèle 4623-A avec ensemble de vidage Prix: $54.95
Le robinet d'évier MOEN
Modèle Chalet 7633A Prix: $41.95
Spéciaux valides du 5 au 11 août 1984

Exposition Agricole de Thetford-Mines

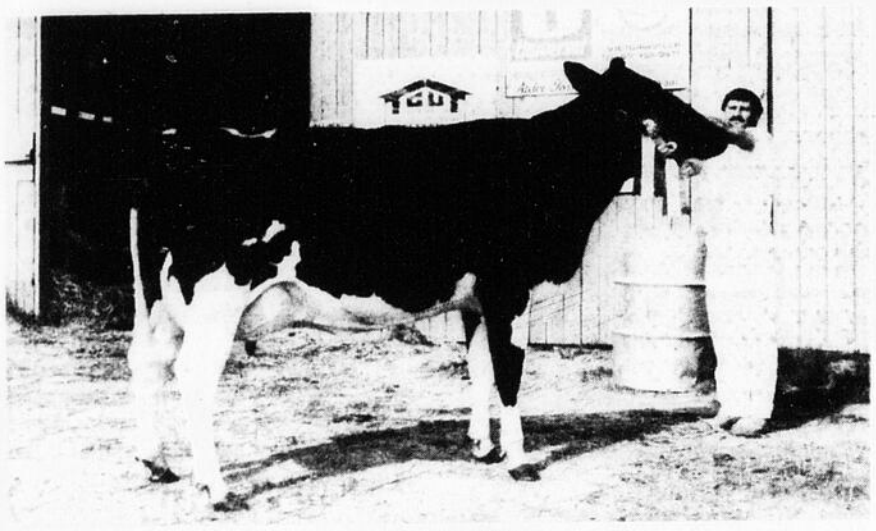
Très forte représentation de la MRC de l'Erable

par Jean Fontaine

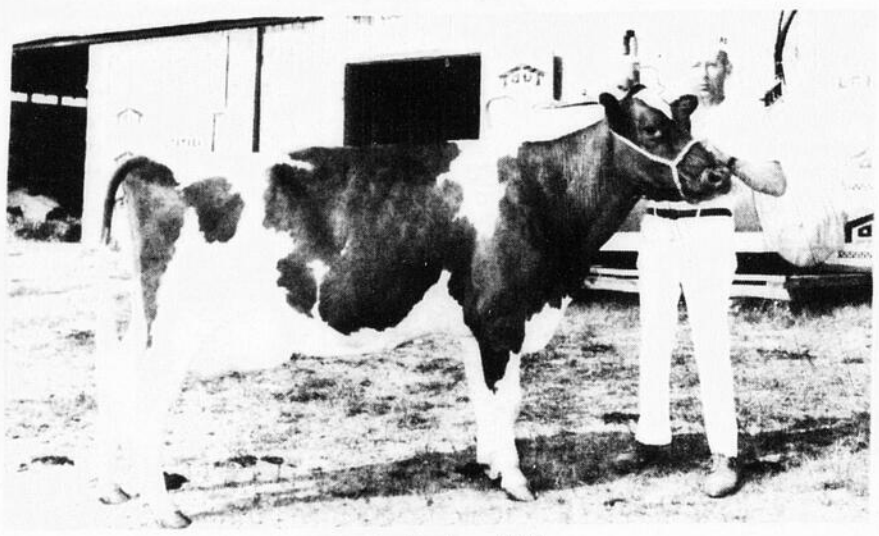
THETFORD-MINES—Sur les 12 producteurs laitiers qui ont présenté des animaux à l'exposition agricole de Thetford Mines vendredi dernier seulement 3 n'étaient pas de la région de la MRC de l'Erable. Les autres donnaient donc une autre fois l'impression à plusieurs obsevateurs que la journée des bovins laitiers était une fois de plus monopolisée par les agriculteurs de Mégantic Nord.

N'eut été la présence des fermes Roy de St-Pierre de Broughton et de Denis Goulet de Courcelle un quelconque profane aurait pu se laisser à croire que l'agriculture n'était pratiquée que dans le nord du comté.

Mais malgré un désintéressement certain de la part des agriculteurs et la présence envahissante des Fêtes de l'Amiante qui campent tout à côté, l'Exposition du district aura tout de même connu son heure de gloire lorsque, lors de l'ouverture officielle, le député Jacques Baril a annoncé que son gouvernement allait bientôt accorder un prêt sans intérêt de 75 000$ aux responsables de l'Exposition pour leur permettre d'améliorer leur situation financière et décharger certains individus qui avaient dû endosser personnellement pour permettre la survie de la manifestation annuelle.



Mont Plessis. Mr Alibby



Promise Ronalyne 13 H

Avec l'annonce faite par le maire Bergeron de Thetford Mines à l'effet que la cité allait accorder un appui sans équivoque, les bonnes nouvelles allaient remonter le moral des organisateurs.

HOLSTEIN

Mais qui dit exposition, dit jugement et vendredi dernier, Ken Beerwort le juge Holstein a décerné le titre de grande championne Holstein à Montplessis M.R. Libby, une vache de 4 ans, propriété de Jacques et Richard Jutras de Plessisville.

Ruelys Périsse Elevator de la ferme Ruelys de Ste-Sophie (Conrad Ruel) s'est par ailleurs mérité le titre de grande championne de réserve.

Dans la classe de groupe, les honneurs sont allés à la ferme de Richard et Jacques Jutras de Plessisville. C'est toutefois Conrad Ruel (ferme Ruelys) de Ste-Sophie qui a décroché la bannière de premier éleveur alors que Clément Marcoux de St-Ferdinand (ferme Lac William) remportait la bannière de premier exposant. Notons que la ferme de M. Peter Eugster de Lyster était l'autre entreprise de la région de la MRC de l'Erable à participer dans la section Holstein.

AYRSHIRE

Promise Ronalyne 13H de M. Roméo Roy a été celle des vaches Ayrshire présentées vendredi dernier qui a le plus retenu l'attention du juge Michel Millette. Il lui a donc décerné le titre de grande championne tout en accordant à Martin Captain Picotte de Jean-Marie Roy le titre de championne de réserve. M. Jean-Marie Roy a par ailleurs remporté la bannière du meilleur éleveur alors que Marcel Vigneault de Plessisville s'appropriait celle du premier exposant. M. Vigneault s'est d'ailleur vu remettre le premier prix pour la classe de groupe Ayrshire.

Soulignons que les fermes Gaston Marcoux, Clément Vigneault et Marcel Vigneault de Plessisville ainsi que Yvon Marcoux de Ste-Sophie et Pic Rouge de Lyster ont pris part à l'exposition.

BOUCHERIE

Jeudi, ce sont les animaux de boucherie qui avaient défilé devant les juges. Pour la race Hereford, Jacob Chopin Stick 28N 32R a été choisi grand champion alors que Rayceka Sir Bon Bet 3P obtenait le titre de champion de réserve.

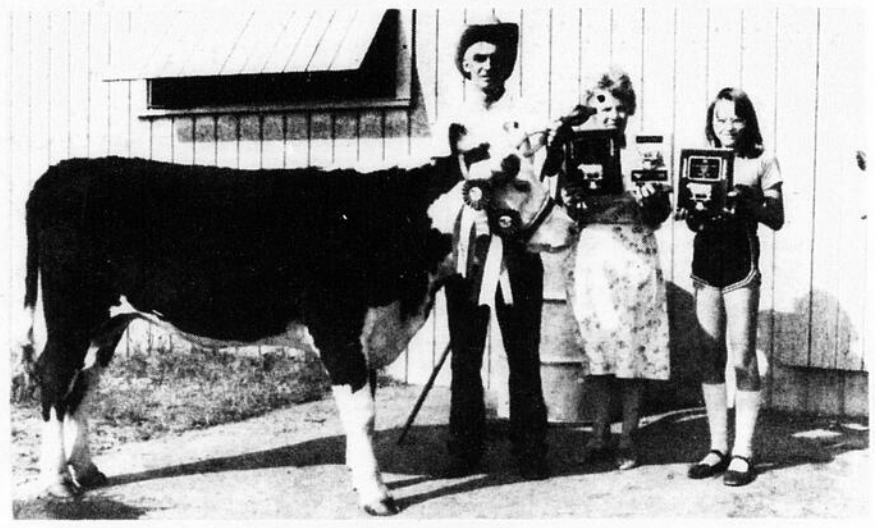
La grande championne a été FDC Loulou Pom 51 R de Lucien Pomerleau alors que la championne de réserve était FDC Loulou M 11S également de M. Pomerleau. Notons ici que le président de l'exposition s'est vu attribué les deux bannières, d'exposant et d'éleveur.

Chez les Short Horn, Cedar Grove Dictator 2R de Raymond Dempsey d'Inverness a été choisi champion devant Tweedside Joker 27R de Murray et Dale Nugent.

La grande championne a été Seagrave Sylvia 4th de Raymond Dempsey . M. Dempsey s'est d'ail rs emparé de la bannière ex- posant.

Parmi les exploitations de la région qui ont participé au jugement des bovins de boucherie notons Rufus Jamieson etEverett Learmonth.

Pour ce qui est des Simmenthal, des problèmes techniques ont retardé la diffusion des résultats.



FDC Loulou Pom Sir

Démolition du repère des braves

PLESSISVILLE (JF) Jadis, au temps de la défunte Ligue Provinciale, les Braves de Plessisville conféraient en cet endroit. L'Hôtel Bois-Francs est maintenant en voie de démolition quant à sa plus ancienne partie et l'endroit deviendra d'ici quelque temps un restaurant.

CONSTRUCTION
Jacques
(1977) INC.
ADMISSIBLE AU PROGRAMME CORVÉE HABITATION
9 1/2%
3 ans
Devenez propriétaire pour aussi peu que
301.70$
par mois
Nous avons plusieurs terrains à:
- Plessisville
- Arthabaska
- Victoriaville
- Princeville
Tél.: Bur.: 758-5224
Rés.: 357-7506
Serge Rondeau Rep. des ventes

Bacon tranché 1.68 lb 3.70 kg
Saucisses Lard et Boeuf 1.48 lb 3.26 kg
Lard salé gras 1.18 lb 2.60 kg
CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
1575 Rousseau Plessisville 362-6140
Saucisse de bologne tranchée 1.08 lb 2.38 kg
Jambon dans l'épaule (genre picnic) 1.23 lb 2.71 kg

Raymond Garneau de retour à Plessisville

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE··· «Je reconnaît que pour que le Québec puisse adhérer au Pacte Constitutionnel avec sécurité, il devra y avoir des garanties concernant sur toutes les questions linguistiques et culturelles afin que la Constitution Canadienne ne soit pas amendée par une majorité de provinces anglaises sans qu'il y ait l'accord du Québec». C'est en ces termes que le candidat libéral de Laval-des Rapides, M. Raymond Garneau a résumé la position qu'il entend défendre une fois élu député le 4 septembre prochain.

PLESSISVILLE (JF) Raymond Garneau s'est adressé à un groupe de militants de sa ville natale dimanche dernier. À ses côtés, Jean-Guy Dubois.

Disant qu'il aimait mieux passer pour un téméraire que pour avoir manqué de courage, le politicien qui est né à Plessisville a souligné devant environ 80 personnes réunies au Motel Le Phare dimanche dernier qu'il croyait à l'unité canadienne et qu'il fallait trouver une solution au fait que l'on pouvait pas s'en aller encore pendant 20 ans sans que le Québec soit en dehors du Pacte Constitutionnel.

Ne craignant pas de passer pour trop nationaliste, M. Garneau ajourte qu'il a toujours défendu les mêmes positions tant à Québec qu'à Ottawa. «Je suis Canadien et je viens du Québec et j'ai l'intention de défendre les intérêts du Québec» précise-t-il, en souhaitant qu'un jour on reviennent à une situation «où les député du Québec à Ottawa pourront défendre plus facilement les intérêts des francophones sans se faire accuser d'être des séparatistes.»

Lors de son passage dans sa ville natale, M. Garneau a donc donné un bon coup de pouce au député Léopold Corriveau comme il l'avait d'ailleurs fait en matiné dans la circonscription de Lotbinière pour le candidat Jean-Guy Dubois.

MINISTRE???

Figure de proue du parti Libéral au Québec, Raymond Garneau est perçu par plusieurs comme un futur ministre. Lorsqu'on lui pose la question il demeure très discret précisant le rôle le plus important était celui de député, et que sa venue sur la scène politique fédérale, bien que plus rapide qu'il ne le pensait, s'inscrivait, selon lui, dans un certain renouveau, un «changement de garde», et qu'il semblait important à M. Turner que d'autre québécois aillent servir sur la scène fédérale. «Personnellement, j'aurait aimé mieux faire un autre trois ou quatre ans dans l'entreprise privé mais les circonstances ont fait que c'était maintenant que je devait prendre la décision» de dire l'ancien président de la Banque d'Épargne et du Crédit foncier.

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Assemblées publiques

La tournée continue

Par Maryse de Billy

PLESSISVILLE··· Les assemblées publiques de consultation sur la proposition préliminaire d'aménagement ont repris leur cours après la période des vacances.

Hier soir, la soirée d'informations s'est déroulée dans les municipalités de Inverness Village, Ste-Sophie et Halifax Nord alors que mercredi soir ce sera au tour de celle de Inverness Canton. Princeville Ville et Bernierville tiendront leurs assemblées le 13 août prochain, alors que le 14 août St-Pierre Baptiste et Plessisville Ville recevront leurs contribuables. La tournée des assemblées publiques sur la proposition d'aménagement de la MRC de l'Érable se terminera le 21 août prochain alors que Princeville Paroisse tiendra sa soirée d'informations.

Les édiles municipaux de même que des membres du comité d'aménagement de la MRC sont présents à ces rencontres pour expliquer la proposition préliminaire d'aménagement dont le résumé a été distribué à chacun des foyers des 17 municipalités de la MRC de l'Érable.

Les assemblées ont habituellement lieu à 20h sauf à Inverness Village (19h30) dans les salles municipales, communautaires ou Hôtel de Ville.

MÉCANIQUE DL ENR.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Spécialités:
Electricité et Carburation
1079 Principale · St-Pierre Baptiste
453-2359
DENIS ET LYNDA FORTIER, Props.

Denis Fortier Excavation Enr.
SPÉCIALITÉS:
Fosses septiques · Éléments épurateurs ·
Excavation et terrassement · Transport ·
Pierres concassées · Terre · Sable ·
Travaux à l'heure ou à forfait
1081 Principale St-Pierre Baptiste
453-2359
DENIS FORTIER, Prop.

Commençant mercredi le 8 août
LA VENTE
SURBOOM
DU MOIS D'AOÛT
Prix fracassants
1/2 PRIX

1 lot de 75 pantalons à 1/2 prix
1 lot de 100 gilets et chemises à manches courtes à 1/2 prix
Chapeaux et casquettes à 1/2 prix

UN BON CHOIX DE COUPE-VENT
De styles et couleurs variés à partir de
29.50$
GILETS OUATÉS
Choix de 4 couleurs offert
10.00$ Ch.

À NE PAS MANQUER!
1 LOT D'HABITS
De haute qualité offert à
100.00$
SPORT JACKETS
À partir de
69.50$

J.O. Dubois
Service · Qualité · Bas prix sont de mise chez
1582 ST-LOUIS,
PLESSISVILLE, 362-2717
AGAP

Parti libéral de Lotbinière

Une convention sans opposition

Par Maryse de Billy

PARISVILLE--- M. Jean-Guy Dubois, représentant de Lotbinière depuis 1980 à la Chambre des Communes, a été officiellement choisi candidat du Parti libéral pour les élections du 4 septembre.

M. Dubois a bénéficié, tel que prévu, de l'investiture libérale sans aucune opposition. La convention libérale a eu lieu lundi, le 30 juillet, à la salle paroissiale de Parisville. Quelque 300 militants se sont déplacés pour venir entendre le candidat, livrer un bilan de son dernier mandat.

«Depuis 1980, je n'ai pas ménagé les efforts pour travailler aux intérêts du comté. J'ai agi comme vice-président du caucus libéral du Québec pendant deux ans, après avoir été président du comité de la justice pendant une année» a souligné le député qui a également siégé sur les comités de l'agriculture et des transports «Pour voir aux intérêts des agriculteurs du comté, particulièrement dans le dossier des tarifs du Nide-Corbeau».

En tant que secrétaire parlementaire à l'Emploi et à l'Immigration, M. Jean-Guy Dubois, a rappelé avoir travailler sur de nombreux dossiers et programmes qui ont permis la création de plusieurs emplois. «La mise sur pied d'une société CLE pour venir en aide aux PME, la hausse des subventions des programmes Canada au Travail, Été Canada et Relais, l'annonce de la construction d'un laboratoire de phytoprotection, les 25,000,000$ du Fonds La Prade, sont autant d'éléments qui ont fait que Lotbinière a travaillé à la relance économique, a ajouté le député en remerciant les militants de lui «Avoir accordé le privilège de représenter le Parti libéral du Canada».

Rappelons que Jean-Guy Dubois a été élu en 1980, pour une première fois, avec une avance confortable de 15 000 voix sur son plus proche adversaire, après avoir enregistré deux défaites soit en 1978 et 1979.

Lotbinière

Débat entre Dubois et Tremblay???

Par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE--- Le candjtat conservateur dans Lotbinière, Maurice Tremblay, a invité le député libéral, Jean-Guy Dubois, à participer à un débat télévisé régional.

«Un tel débat aurait pour but de fournir à la population l'information pertinente auquelle elle a droit. Nous pourrions y discuter clairement des programmes offerts par les deux parties» a affirmé le candidat qui a demandé au Cercle de presse de Louis Francoeur de superviser et d'animer cet éventuel débat. Vu les délais de la tenue de scrutin, M. Tremblay a demandé à son adversaire de donner sa réponse avant mercredi.

Informé de cette demande, le député libéral a tout simplement affirmé qu'il avait d'autres chats à fouetter que de faire connaître Maurice Tremblay, et s'il veut absolument se faire connaître, il n'a qu'à faire comme lui en rencontrant les électeurs et les industriels du comté à ajouté M. Dubois, tout en précisant qu'il étudierait toutefois la question avec ses organisateurs.

CONSERVATEURS

M. Tremblay a profité d'une rencontre avec la presse pour dévoiler les mesures qu'entend mettre de l'avant le parti conservateur à l'endroit des agriculteurs. S'il remporte les élections du 4 septembre, le PC va abolir la taxe de 9% sur l'essence et les carburants ce qui diminuera les coûts d'utilisation de la machinerie agricole. Les conservateurs entendent également respecter les ententes avec les provinces en rétablissant une politique laitière à long terme en modifiant la loi sur la stabilisation des prix.

Le programme des tories comprend aussi l'abolition de l'impôt sur les gains de capital à la vente des terres devant continuer à servir à des fins agricoles. Réduire le taux d'intérêt de la Société du crédit agricole, doubler les limites fixées par la loi sur le paiement anticipé des récoltes et maintenir les programmes de subsides déjà en place, voilà d'autres mesures comprises dans le programme conservateur, dont les coûts n'ont toutefois pas été comptabilisés.

S'il est élu en septembre prochain, le candidat conservateur, compte bien s'impliquer dans les politiques visant les agriculteurs. «Lotbinière compte un très grand nombre d'agriculteurs, et je vais les consulter et faire valoir leurs droits. Les libéraux ont laissé la situation des agriculteurs s'envenimer, et il est nécessaire de mettre de l'avant des solutions logiques pour régler les problèmes» a conclu M. Tremblay.

Grande fête à N-Dame de Lourdes

MERCREDI SOIR, 8 AOÛT
(Au terrain des loisirs)
Confrontation de balles (père-fils)
Feu de joie

JEUDI SOIR, 9 AOÛT
(Salle paroissiale)
Tournoi de cartes: rough- cinq cent

VENDREDI SOIR, 10 AOÛT
(Salle de l'école)
Bal des Guénilloux
Orchestre (Les vice-versa)
Tournoi de fers

SAMEDI, 11 AOÛT
(Au terrain des loisirs)
13h. Divertissements pour les enfants
Continuité du tournoi de fers
Tournoi de marelle
19h30 Messe des jubilaires (en plein air)
20h. Soirée des jubilaires (Salle de l'école)

DIMANCHE, 12 AOÛT
(Au terrain des loisirs)
12h Pique-nique familial
13h. Bazar (au terrain des loisirs)
Bingo - pêche - tir d'oeuf - tir au poignet
jeu d'équilibre sur bicycle - plusieurs autres jeux
17h Souper Canadien
20h Soirée de clôture (Salle paroissiale)
Remise des trophées

Jusqu'au 12 août

L'Expo Victo va bon train

Par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE--- Le traditionnel bingo de l'Expo de Victo a démarré hier soir, les activités de cette exposition régionale. Bien que l'ouverture officielle se fera ce soir à compter de 20h, la machine de toute cette organisation est déjà en place pour recevoir ces milliers de personnes qui franchiront les portes de l'exposition.

Parmi toutes ces activités, certains éléments reviennent quotidiennement à l'horaire. Ainsi, tous les jours en avant-midi, à compter de 9h, (sauf mardi et mercredi 9h30) il y a jugement des exhibits et des animaux. De mercredi à samedi, une parade quotidienne est prévue pour 19h. Également tous les soirs au environ de 22h45, on procède au tirage de prix de présence qui sont pour la plupart des animaux vivants.

Mardi, à 16h, vous avez droit à une épluchette de blé d'Inde toute à fait gratuitement. Le défilé d'ouverture se fera à 20h alors, qu'à 20h30 Édith Butler soulignera l'ouverture de l'exposition par la présentation de son spectacle. Mercredi est la journée consacrée au monde du cirque et deux représentations seront données soit à 15h et 20h30.

Le jugement des poneys aura lieu jeudi à 17h, alors que le spectacle de la journée sera celui de Michel Louvain qui sera présenté à 21h. Vendredi, à compter de 20h15, vous pourrez assister à une parade de mode lors du dévoilement des créations automne-hiver. Par la suite Michèle Richard présentera son spectacle sur la scène du Colisée à 22h. Johnny Jet Back and The come Back feront une démonstration de leur savoir faire, le samedi à 21h.

Dimanche, dernière journée des activités, le tout débute à 10h par une messe au Colisée. En après-midi, il y aura démonstration canine à 13h, et à 14h une tire de poneys est prévue au programme. Pour le souper, l'Expo-Victo vous propose un méchoui au boeuf. La dernière activité qui viendra couronner l'exposition régionale est la soirée folklorique où plusieurs artistes se sont donnés rendez-vous.

L'admission sur le terrain est de 3.00$ pour les adultes alors que les enfants de moins de douze ans sont admis gratuitement. Des bracelets donnant accès à volonté aux manèges sont vendus au coût de 6.00$ et sont valides de 12h à 18h ou de 18h à 24h.

BLE D'INDE
C'est le temps
VIATEUR QUIRION
FRUITS & LÉGUMES
VENTE GROS ET DÉTAIL
VENTE POUR ÉPLUCHETTE
PRINCEVILLE
(819) 364-5873
NOTRE SPÉCIALITÉ EST LE JARDINAGE 40 ACRES
2 VARIÉTÉS DE FRAMBOISES
7 VARIÉTÉS DE BLÉ D'INDE
FÈVES AU BEURRE ET CITROUILLE

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

Lotbinière

Candidat du PN lance sa campagne

Par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE··· Nelson Bouffard, conseiller en relations industrielles, de St-Romuald défendra les couleurs du Parti Nationaliste dans la circonscription de Lotbinière lors des élections générales du 4 septembre.

En présence du chef du PN, M. Denis Monière, le candidat s'est dit prêt à défendre les intérêts du Québec à Ottawa s'il est élu. «Le Parti nationaliste entend redonner espoir aux québécois et québécoises de tout âge pour garantir à la jeune génération qui constituera la société de demain une assise véritable de leur emploi et de leur économie.» A-t-il ajouté.

M. Bouffard est optimiste quant au résultat du prochain scrutin dans Lotbinière: «Le Oui a obtenu un résultat de 49% dans le comté lors du référendum de 1980. C'est l'un des 17 comtés où nous croyons avoir d'excellentes chances de l'emporter». De plus Lotbinière est l'une des régions les plus touchées par le chômage et l'objectif du Parti nationaliste est d'améliorer la structure d'emploi, a affirmé le candidat.

Ce dernier s'en est pris au député sortant, Jean-Guy Dubois, en soutenant que «Le gouvernement fédéral n'a pas respecté ses engagements de compenser la région pour le projet abandonné de l'usine La Prade. Ce bris de contrat avec le Québec prive les citoyens du comté de Lotbinière d'une somme d'argent importante qui regénérerait la structure d'emploi. Les subventions annoncées jusqu'à maintenant par le député libéral sont octroyées pour des projets à caractère communautaires et des emplois temporaires alors que la région est à la recherche d'emplois permanents».

Le chef du Parti nationaliste, M. Denis Monière, en compagnie du candidat dans Lotbinière, M. Nelson Bouffard.

À savoir si le candidat du PN jouit de l'appui du député péquiste Jacques Baril. M. Bouffard déclare que ce dernier ne s'est pas encore exprimé publiquement, mais pourrait le faire dans les prochains jours.

Le Parti nationaliste compte une cinquantaine de membres dans Lotbinière et entend bien tout mettre en oeuvre pour pouvoir défendre les droits du Québec à la Chambre des Communes à partir du 4 septembre prochain.

Dans Lotbinière

25 000 000$ du Fonds La Prade

Par Jean Fontaine

PRINCEVILLE··· Sur les 200 000 000$ de Fonds La Frade, le comté fédéral de Lotbinière à bénéficié jusqu'ici d'un montant non négligeable de quelque 25 000 000$ alors que la partie du comté de Frontenac situé dans la région 04 n'a obtenu qu'une somme d'environ 2 000 000$.

Ces chiffres ont été dévoilés la semaine dernière par les candidats libéraux Jean-Guy Dubois et Léopold Corriveau.

Pour M. Dubois, des projets d'envergure tels l'aéroport de Victoriaville, une aréna dans Lotbinière Ouest, un centre communautaire à Arthabaska un autre à Daveluyville ainsi que d'autres projets d'investissement dans Warwick et Princeville et plusieurs autres totalisent une somme de 13 000 000$ alors que le projet de laboratoire de Phytoprotection nécessitera une mise de fonds de 12 000 000$ de Fonds La Prade et un investissement d'un million d'Agriculture Canada.

Fort de ces chiffres, M. Dubois se dit satisfait que ce qu'il a pu apporter aux gens de Lotbinière au cours de son mandat et poursuit sa campagne électorale de façon sereine.

M. Dubois à d'ailleurs inauguré officiellement cette campagne électorale dimanche dernier alors que 300 militants libéraux ont participé à une rencontre à la salle Windsor. M. Raymond Garneau, originaire de Plessisville et candidat dans Laval des Rapides s'était rendu à Victoriaville pour apporter son appui au député sortant.

Frontenac

Pour le candidat libéral dans Frontenac, M. Corriveau, le montant de 1,5 million$ obtenu pour Frontenac se justifie par le fait que seulement une partie du comté est dans la région 04 et est éligible aux retombées La Prade.

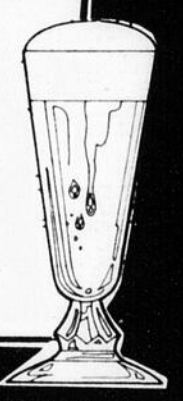
Bibliothèque Inter-municipale

Une autre session terminée

PLESSISVILLE (MDB)··· La semaine dernière ce sont terminés les ateliers d'animation aux enfants offerts par la Bibliothèque Inter-municipale de Plessisville. L'événement a été souligné par une petite fête entre amis, alors que la monitrice du projet, Annie Beaupré, a pris son rôle au sérieux et s'est déguisée en clown. Neuf groupes d'environ douze jeunes ont été formés depuis le mois de mars. Ces ateliers d'animation à la fois divertissants et éducatifs, passant de la création d'un aquarium à la visite des locaux de la Sûreté municipale, ont permis aux jeunes de découvrir des nouveaux éléments des plus intéressants tout au cours de ces semaines. La Bibliothèque Inter-municipale offrait pour une quatrième année des ateliers d'animation.

CAFE CENTRAL
BAR CHEZ YOLANDE
1732 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE, 362-7207
La propriétaire, Mme Yolande Rouleau,
vous invite tout au cours du mois d'août

à venir déguster
en bonne compagnie,
avec un accueil
chaleureux,
une bonne bière à
$1.50



Nos steaks en spécial
à $5.95
soit: Médaillon de filet mignon,
London,
Steak Minute

Pour accompagner nos steaks, nous vous suggérons un bon vin à un très bas prix

- MENU SPECIAL TOUS LES JOURS
- MENU SPECIAL TOUS LES SOIRS

NOTRE SPACIEUSE SALLE A MANGER
EST TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION

CHEZ-NOUS, VOUS ÊTES CHEZ-VOUS

ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS

Tél.: 758-6261

N'attendez pas pour votre REA
Appelez-nous maintenant

Ville de Rosemere
5 ans 13½%
10 ans 14%

Tassé Tassé & Associés, Limitee
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS

R. TANGUAY
représentant
rés.: 362-6179

R. CLOUTIER
directeur
rés.: 758-8579

117 est, Notre-Dame - Suite 9 - Victoriaville G6P 3Z9

Troubadours de Victoriaville

Compétition Can-Am le 12 août

Par Maryse de Billy

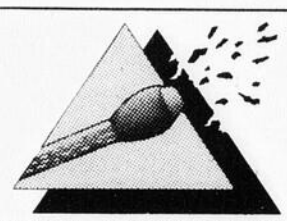
VICTORIAVILLE--- Les Troubadours et les Babadours de Victoriaville, deux corps de tambours et clairons, participeront à la compétition de Can-Am 84 qui se déroulera, le dimanche 12 août, sur le terrain de football du Cégep de Victoriaville.

Douze corps représentant plus de 1000 participants de toutes les régions du Québec et même des États-Unis, seront à Victoriaville à l'occasion de la 2e plus grande compétition Can-Am au Québec. Durant la compétition, tous les corps sont évalués par un panel de juges de l'Association Canadienne des juges du Canada qui viennent du Québec et de l'Ontario. Les différentes sections telles que les clairons, les percussions, les couleurs (drapeaux) et l'ensemble du spectacle sont évalués dans le but d'apporter une amélioration et de meilleurs performances aux différents corps. Chaque spectacle est d'une durée de 12 à 15 minutes. À la fin, tous les corps reviennent sur le terrain pour la retraite olympique, un spectacle grandiose aux couleurs éblouissantes. À ce moment, il y a dévoilement des résultats et remise des trophées aux gagnants de chaque catégories.

Les Troubadours de Victoriaville comptent actuellement 75 membres, et se classent parmi les meilleurs corps du Québec, remportant à 3 reprises le championnat provincial des corps de tambours et clairons.

Le but de cette compétition est d'amasser des fonds pour soutenir les deux corps de Victoriaville qui regroupent près de 150 jeunes de la région des Bois-Francs dont l'âge varie entre 8 et 20 ans. Ces membres doivent autofinancer à 95% un budget de près de 60 000$ par année, qui sert à payer les instructeurs en musique et en chorégraphie, le transport par autobus lors des compétitions à travers le Québec et les États-Unis, les instruments de musique, costumes...

Le spectacle débutera, dimanche le 12 août, à 13h, pour se terminer vers 17h30. Le tout s'exécute sur le terrain de football du Cégep de Victoriaville et en cas de pluie, au Pavillon Jean Béliveau. Ladmission général est de 4.00$ et les organisateurs attendent de deux à trois milles personnes lors de cette compétition Can-AM.



ATTENTION AUX ARMES À FEU ... DE FORÊT!

L'allumette. Si vous ne savez pas vous en servir, elle peut être plus dangereuse qu'une carabine.

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

installer
LA BI-ÉNERGIE
c'est aussi simple que
1+1=2

Convertir votre système de chauffage du mazout à la bi-énergie, ça se fait en quelques heures et sans dégâts.

Pas de gros travaux, pas de murs extérieurs à percer ni de tranchées à creuser, pas de nettoyage à n'en plus finir.

Si vous chauffez à l'air chaud, l'installation se fait en quelques heures; si vous chauffez à l'eau chaude, elle se fait en moins d'une journée. Consultez vite un entrepreneur licencié, ou communiquez avec le service de la Clientèle d'Hydro-Québec.

Tout bien calculé
l'électricité ça nous sert mieux

L'électrificacité

Au Calendrier

ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR

AOÛT 7			
1.00	P-Fille Rouge	VS	Vert
2.30	LIBRE		
5.00	Pee-Wee Opti-Sport	VS	Club Optimiste
AOÛT 8			
1.00	Petit A. Cardinaux	VS	Pinsons
2.30	Atome J.O. Dubois	VS	Rousseau T. Shop
5.00	Pee-Wee Mach. A. God.	VS	Ass. R. Pépin
6.30	Gr. Fille		
8.00	Bantam		
AOÛT 9			
1.00	Petit A. Moineaux	VS	Hirondelles
2.30	LIBRE		
5.00	Moust. buand. P.-Maur.	VS	Matério Plessis
6.30	Moust. Garage Guy Painc	VS	Club Richelieu
AOÛT 10			
1.00	LIBRE		
2.30	Atome Florent G. M.	VS	Pharmacie Demers
5.00	LIBRE		
6.30	LIBRE		
8.00	LIBRE		
AOÛT 13			
1.00	Atome John Jalléo	VS	Rousseau T. Shop
2.30	LIBRE		
5.00	Moust. V.Boutin Ex.	VS	Matério Plessis
6.30	Pee Wee Ass. R. P.	VS	Opti-Sport
8.00	Bantam		
AOÛT 14			
1.00	P-Fille Vert	VS	Rouge
2.30	LIBRE		
5.00	LIBRE		
6.30	LIBRE		

LIGUE DE BALLE MOLLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

AOÛT 8			
6:00	Dubois	VS	Nadeau
7:30	Royaume	VS	Boutin
9:00	Ambulance	VS	Opti
AOÛT 13			
6:00	Nadeau	VS	Ambulance
7:30	Royaume	VS	Opti
9:00	Dubois	VS	Boutin
AOÛT 15			
6:00	Royaume	VS	Opti
7:30	Ambulance	VS	Nadeau
9:00	Boutin	VS	Royaume

LIGUE DE SOCCER SENIOR

AOÛT 7			
18:30 à 20h	Sport Expert	VS	Gar. Marcel Roy
AOÛT 13			
	Sport Expert	VS	Savois Pizza
AOÛT 14			
	Royaume de la Patate	VS	
	Royaume de la Patate	VS	Gar. Marcel Roy

LIGUE DE BALLE MOLLE BÉCANCOUR

Mardi, 7 août
Bar Castel VS Gilles Gosselin Alum.
Mercredi, 8 août
Manoir Plessis VS Caisse Pop
Jeudi, 9 août
Caisse Pop VS Bar Castel

CLUB DE GOLF DE PLESSISVILLE INC.

Mardi le 7 août: Tournoi Invitation (Femmes)
Samedi le 11 août: Ministère des Transports
Dimanche le 12 août: Club Richelieu
Samedi le 18 août: Vic Métal.

LIGUE DE BALLE MOLLE INTER MUNICIPALE

Mardi, 7 août
20h00 St-Rosaire
Opti-Jeunesse VS Chez Dé-Dette
Mercredi, 8 août
20h00 Au Vieux Terrain
chez Dé-Dette VS F. Hamel-Bar Chanterelle

ASSOCIATION DES PÉTANQUEURS INDÉPENDANTS DE LA RÉGION 04 INCORPORÉ

Dimanche, 12 août: St-Wenceslas Club les Braves.
Inscription: 1 homme - 1 femme, le 3ème joueur à la pige.
Pool de quatre parties au total des points.
Dimanche, le 19 août: St-Célestin Club des Tourbillons.
Inscription: 1 homme - 1 femme, le 3ème joueur à la pige.
Festival du blé d'Inde.

150 PLESSISVILLE · 1835-1985

Du 8 au 12 août

Grande fête à N.-Dame de Lourdes

Par Maryse de Billy

NOTRE-DAME DE LOURDES··· Au mois d'août, c'est la fête à Notre-Dame de Lourdes alors que la municipalité est en pleine festivités durant cinq jours consécutifs. L'attraction principale de toutes ces activités demeure le Grand Bazar, bien connu de tous les gens de la région.

Donc, c'est mercredi soir que l'on commence à célébrer alors qu'il y aura au terrain des loisirs une confrontation de balles entre père et fils. À ce moment on verra si l'expérience à le dessus sur la jeunesse. Quel que soit les gagnants, on se retrouvera tous autour d'un bon feu de joie, La fête continue, mais cette fois-ci à la salle paroissiale lors d'un tournoi de cartes (rough, cinq cent), jeudi soir. À la salle de l'école, vendredi, il y aura bal des guénilloux et un tournoi de fers.

Le week-end s'amorce samedi, alors qu'il y aura au terrain des loisirs des divertissements pour les enfants, la continuité du tournoi de fers et un tournoi de marelle et ce dès 13h. Une messe des jubilaires est prévue pour 19h30 et elle aura lieu en plein air. Elle sera suivie de la soirée des jubilaires à la salle de l'école. Dimanche, tous les gens sont invités à se rendre au terrain des loisirs à 12h, afin de participer au pique-nique familial. À 13h, débute le fameux Bazar alors qu'il y aura pêche, tire d'oeufs, bingo, tir au poignet, jeu d'équilibre sur bicycle et plusieurs autres jeux. Le souper canadien est prévu pour 17h et à 20h ce sera la soirée de clôture à la salle paroissiale alors que l'on procédera à la remise des trophées.

La population est donc invitée à venir participer aux activités de cette grande fête et de venir encourager les organisateurs de ces festivités sous le patronnage de la Fabrique de Notre-dame de Lourdes.

Cours de navigation

PLESSISVILLE··· De nouveau cette année une session de cours de navigation de plaisance sera offerte à la population de la région des Bois-Francs. Ce cours de base permet d'acquérir des connaissances essentielles pour la navigation sécuritaire sur les embarcations à voile ou à moteur. Le programme comprend la manoeuvre du bateau, le matelotage, les règles de route, les cartes marines, le compas, les aides à la navigation, les équipements, lois, etc...

Il s'agit d'un cours de base C.P.S. (Canadian Power Squadrron). Cette session débutera à l'automne.

Pour informations et inscription, communiquez avec Robert Plante à 819-362-6260 après 5 heures, 2237 rue Fortier à Plessisville.

QU'EST-CE QUE LE CANADIAN POWER SQUADRONS?

Le Canadian Power Squadrons est une association nationale de plaisanciers, groupés ensemble dans le but d'accroître leurs connaissances de tous les éléments du matelotage et de la navigation, tant à la voile qu'à moteur. L'association est à buts non lucratifs et est incorporée sous la loi Canadienne des compagnies. L'enseignement et l'administration sont faits par les membres, sans rémunération.

Le CPS n'est pas une agence gouvernementale ni s'inspection; il ne se limite pas non plus à enroler des propriétaires d'embarcation et encore moins de gros yachts. Il s'agit purement et simplement d'un groupe de canadiens, qui améliore la sécurité et les plaisirs de la navigation en accroissant l'habileté par l'entraînement.

Les membres du CPS sont éligibles à suivre une variété de cours avancés et facultatifs, tels que: Matelotage moteur, Matelotage voile, Pilotage avancé, Navigation astronomique, Météorologie, Électronique marine, Entretien marine.

Pour devenir membre du CPS, il faut s'enregistrer au cours de plansance, suivre ce cours et en passer l'examen avec succès. Tout membre, quel qu'ait été son expérience antérieure, a dû se qualifier de cette façon. Le CPS est fier d'être une organisation où on ne peut prendre de raccourci pour en devenir membre.

15 août prochain

Gala aquatique du Club Piranha

Par Maryse de Billy

PLESSISVILLE··· C'est le 15 août prochain que les nageuses du Club Piranha de Plessisville remettront les pieds à l'eau pour le plus grand plaisir du public alors qu'elles présenteront leur gala annuel de nage synchronisée.

Une quarantaine de jeunes nageuses, de 8 à 16 ans, prendront part à ce spectacle qui regroupe environ douze chorégraphies des plus originales. D'ailleurs les participantes ont débuté leur entraînement le 25 juin dernier, à raison d'une heure trente par jour avec une période intensive pour fin de préparatif qui les obligent à se rendre à la piscine le soir et le weekend. À la fin de cette période d'entraînement, les nageuses auront complété plus de cinquante heures de pratique pour la présentation de ce spectacle. Les monitrices du Club Piranha pour le Gala Aquatique sont: Annie Beaupré, Marie-Andrée Bélanger et Danièle Paré.

Le Gala Aquatique se déroulera sous le thème «La ru-l» et aux dires de la responsable, Annie Beaupré, les nageuses ont beaucoup de motivation et elles espèrent que la population répondra nombreuse à leur invitation. On peut donc espérer un très bon spectacle de la part des membres du Club Piranha car la responsable se dit très fière de ces nageuses.

Les représentations du Gala Aquatique auront lieu mercredi, et non vendredi comme le veut la tradition, à la piscine municipale, en après-midi à compter de 14h et en soirée à 20h30. Le coût est de 1.50$ pour les enfants et 2.50$ pour les adultes. Des billets sont disponibles auprès des membres du Club Piranha.

Jeunes du Québec.. Faut y voir»

PLESSISVILLE··· C'est sous le thème JEUNES DU QUÉBEC... FAUT Y VOIR, que la Commission-Jeunesse du Parti libéral du Québec tiendra ses assises les 17, 18 et 19 août prochain à Lennoxville près de Sherbrooke.

Dans le contexte actuel, les jeunes libéraux tiennent à amener le Parti à prendre position sur les sujets qui les touchent le plus. L'Éducation, le Travail, l'Environnement et la Qualité de Vie, tant de thèmes qui, déjà, soulèvent le débat chez les jeunes et dans la population en général.

Plus de 700 jeunes de 16 à 25 ans, de toutes les régions du Québec, sont attendus à l'Université Bishop.

Les frais d'inscription sont de 15.00$ pour la fin de semaine. Pour tout renseignements supplémentaires ou pour l'inscription, veuillez contacter André Komlosy au 362-7178, ou directement au bureau de la commission-Jeunesse à 1 800-361-7524.

COMITÉ LIBÉRAL

TURNER

L Venez nous rencontrer
L Venez jaser
L Venez prendre un café

1800 RUE ST-LAURENT TÉL.: 362-3203

(Ancien bureau de la coopérative)

Heures d'ouverture: 11h00 A.M. à 9h00 P.M.

DANS FRONTENAC, C'EST CORRIVEAU QU'IL VOUS FAUT

TURNER

Annonce retenue et payée par l'agent officiel Jean Desrochers

1 AN BOUTIQUE JEUNESSE

8 AU 11 AOÛT

SPECIAL 1ER ANNIVERSAIRE

BÉBÉ À 16 ANS

10%

Sur toute la nouveauté automnale

Psst! Profitez de notre plan mise de côté pour la rentrée des classes, PENDANT CE SPÉCIAL

VENTE 20% Tous les manteaux d'automne

VENTE 50% Tous les vêtements d'été 2 à 16 ans

BOUTIQUE Jeunesse

De 0 à 14 ans

1776 St-Calixte Plessisville 362-7117

Face au restaurant La Soupière

Des Événements et des Gens

Cette semaine

7 AOÛT - RÉUNION d'ÉTUDE BIBLIQUE - Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'Étude Biblique qui a lieu à 19h30 au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Pour de plus amples informations, contactez-nous en téléphonant à 362-6144. Apportez votre Bible.

7 - 9 - 14 et 16 AOÛT - ÉCOLE BIBLIQUE DE VACANCES - Pour les 4 à 12 ans, de 9h à 11h au local 603 du Centre Communautaire de Plessisville. Au programme: histoires bibliques, théâtres de marionnettes, chants, activités de bricolages et jeux. Il y a trois prix de présences après chaque école. Pour de plus amples informations, contactez-nous en téléphonant à 362-6144. L'entrée est gratuite.

8 AOÛT - AGE D'OR - Le pique-nique Régional annuel se tiendra au Parc des Voltigeurs à Drummondville, mercredi le 8 août 1984 à 10h, pour se terminer à 16h30. Tous les membres sont cordialement invités. Puisque le club de Plessisville ne prévoit pas l'organisation d'un autobus, les intéressés devront voir à se trouver un moyen de transport en automobile; il serait prudent d'apporter sa chaise, ses jeux divers, ainsi que sa dégustation, quoique pour cette dernière vous pouvez vous en procurer à la cafétéria sur les lieux. Bon pique-nique.

10 AU 13 AOUT - AGE D'OR PLESSISVILLE - VOYAGE
Voyage à TRACADIE/CARAQUET, N.B. 10 au 13 août (4 jours). L'opportunité vous est offerte de visiter un coin du Nouveau Brunswick à l'occasion du Festival Acadien. Départ à 7h le 10 août et retour dans la soirée du 13. Le prix du voyage comprend le transport par autocar de luxe, hébergement, manutention d'une valise, tour guidé de Tracadie, admission au Centre Marin de Shippagan, admission au Village Acadien de Caraquet, admission au Musée Acadien, souper et soirée le 12 dans le cadre du Festival Acadien, services d'un guide accompagnateur. On prie les membres de bien vouloir donner leur nom au plus tôt puisque les non-membres sont également admis. Communiquez avec Mme Gertrude Trudel 362-7190 ou Mme Rita Labrecque 362-2226.

SAMEDI LE 11 AOÛT - RÉCUPÉRATION À LYSTER - Samedi le 11 août à partir de 8h les camions passeront dans les rues de Lyster, pour récupérer: journeaux, revues, carton et verre. Pour information 389-5588

La semaine prochaine

12 AOÛT - RÉUNION D'ÉTUDE BIBLIQUE - Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'Étude Biblique qui a lieu à 9h A.M. au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Pour de plus amples informations, contactez-nous en téléphonant à 362-6144. Apportez votre Bible.

15 AOUT - AGE D'OR PLESSISVILLE - VOYAGE
Voyage le 15 août au Théâtre La Grande Coulée à Kingsey Falls. Vous désirez assister à la pièce de théâtre présentée à Kingsey Falls? Un autobus partira à 19h30 le 15 août pour revenir vers minuit. C'est une comédie de NEIL SIMON ayant pour titre LE DERNIER DES DON JUAN. Charles Vinson, Danièle Panneton, Josée La Bossière et Carole Chatel sont les artistes jouant cette comédie. Les membres devront se hâter de donner leur nom puisque les non-membres seront également acceptés. S.V.P. communiquez avec Mme Gertrude Trudel 362-7190 ou Mme Rita Labrecque 362-2226.

17 AOÛT - VOYAGES - Vous aimez voyager! Vous aimez vous amuser! Voilà un voyage pour vous qui aura lieu le 17 août à Huntingville (Club social Val Margarita). Le prix comprend: le transport, souper, danse, surprises etc... Le départ se fera de l'hôtel de Ville à 1h, le retour en soirée pour réservations et renseignements: Tél.: à Rita Fournier à 362-2802 le plus tôt possible car vous avez jusqu'au 30 juillet. Places limitées. Bienvenue à tous

18 AOÛT - LES LOISIRS STE-SOPHIE - Organise un voyage au Théâtre du Mont Carmel le 18 août 1984. La pièce de théâtre est «Faut divorcer». Les interprètes sont Jean-Pierre Masson, Élizabeth Chouvalidzé, Louis de Santis. Si intéressé communiquer avec Huguette Pellerin à 362-7673 ou Damien Pellerin 362-6433.

À surveiller

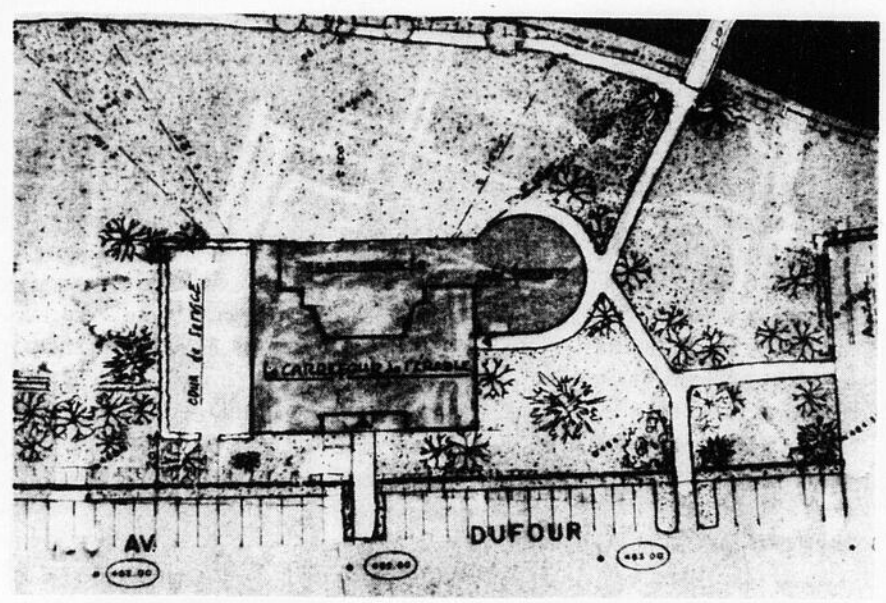
22-23-24-25 AOÛT - VOYAGE AU NOUVEAU BRUNSWICK - Pour les personnes âgées et les autres, villes à visitées avec guide: Edmunston, Frédéricton, Moncton, le Village Acadien, Bathurst, pour informations: Édouard Lebrun, 362-3744 ou Marthe Goulet: Agence de Voyages en Liberté. 362-3247

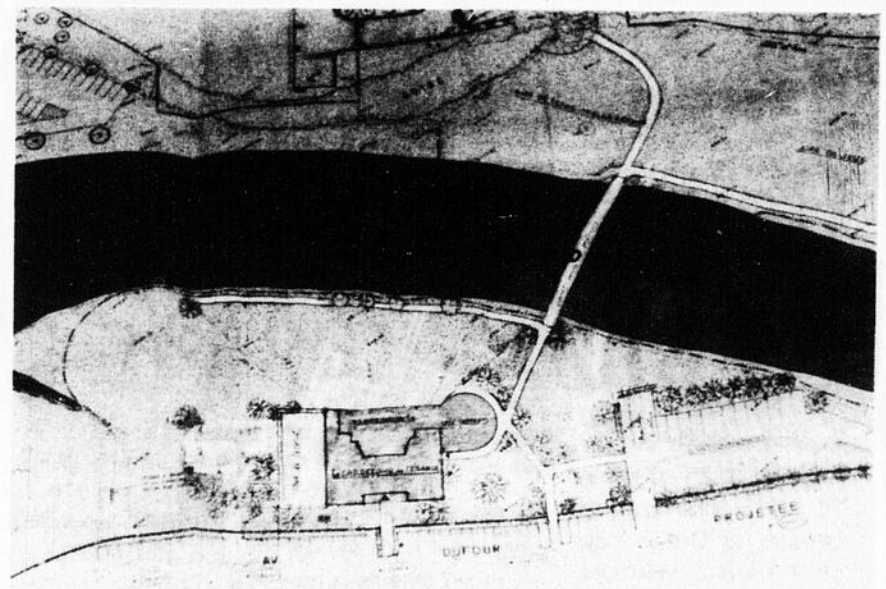
28 AOÛT - EXPO-QUÉBEC CLUB DE L'AGE D'OR DE PLESSISVILLE - Pour les membres et les non-membres. Un autobus se rendra à l'exposition de Québec le 28 août. Donnez vos noms à Gertrude Trudel 362-7190

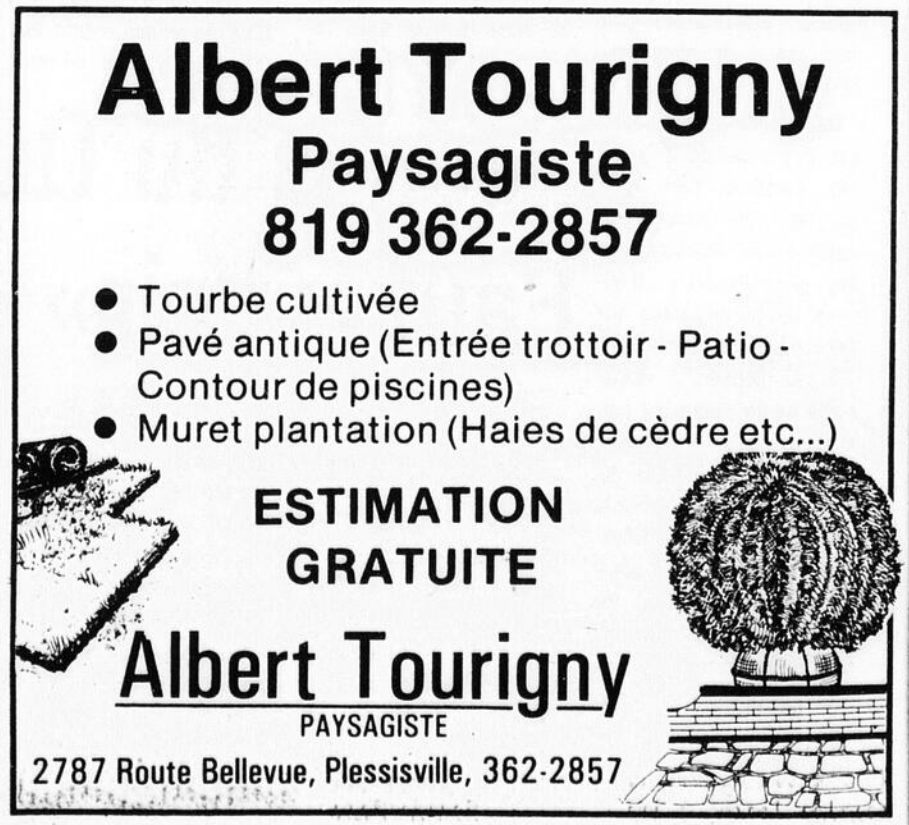
31 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE - VOYAGE À TORONTO ET AUX CHUTES NIAGARA - Le Club de l'Âge d'Or de Plessisville organise un voyage du 31 août au 3 septembre pour les membres et les non-membres. On visitera Toronto et on se rendra aux Chutes Niagara. On visitera On devra s'adresser à Gertrude Trudel 362-7190 ou Club Voyages Mérisol Inc. 362-3235 (détenteur d'un permis du Québec).

Le Carrefour de l'Érable

PLESSISVILLE (JF Sis entre la rue Dufour et la rivière Bourbon, le Carrefour de l'Érable dont la première pelletée de terre a eu lieu lundi (hier) sera reliée à la rive est par un pont piétonnier. Le bâtiment comprendra des salles polyvalentes, un café terrasse et une grande scène couverte qui fera face un vaste espace gazonné.







Les Québécois se renseignent davantage avant d'acheter

QUÉBEC— Les Québécois semblent se renseigner davantage avant d'acheter ou de signer un contrat. C'est l'une des conclusions qui se dégagent du rapport annuel de l'Office de la protection du consommateur (OPC), pour l'exercice financier 1983-1984. Alors que les plaintes n'ont augmenté que de 1,8% dans les 12 bureaux régionaux de l'organisme, les demandes de renseignement ont connu une augmentation de 27% au cours de la même période, pour atteindre 154 091.

Celles-ci concernent surtout l'automobile, les appareils domestiques et la rénovation domiciliaire. On réclame aussi de plus en plus les tests effectués sur certains produits et publiés dans la revue «Protégez-Vous» ou encore des renseignements sur les droits et obligations du consommateur.

Ce changement apparent dans l'attitude des consommateurs est survenu alors que l'OPC accentue progressivement ses efforts vers la prévention, soit par l'information, l'éducation ou des opérations-témoins dans les secteurs de l'automobile ou des appareils ménagers.

PLAINTES:
D'ABORD L'AUTOMOBILE...

comme d'habitude, c'est le secteur automobile avec 38% des plaintes et près du quart des enquêtes et des poursuites qui se classent au premier rang. Les consommateurs allèguent surtout des vices cachés, le non-respect des garanties et la courte durée de vie des véhicules.

Au cours de la dernière année, 79 opérations-témoins, visant à détecter et prévenir la fraude dans la réparation des automobiles, ont été menées à la grandeur du Québec, permettant d'obtenir 16 condamnations. Ce programme a donné des résultats encourageants: par rapport à l'année précédente, on note une diminution du taux d'infractions dans les centres urbains, soit 27% comparativement à 43%. Hors de ces centres, le taux d'infraction est nettement moins élevé puisqu'il se situe autour de 14%.

Les plaintes ayant trait à la construction, à la rénovation domiciliaire et à l'isolation viennent en deuxième lieu avec 9% du total des plaintes. Entre autres, 35 enquêtes à l'égard de système bi-énergie ont été effectuées à la suite de l'analyse de quelque 400 plaintes. Les secteurs des appareils domestiques et de l'audio-visuel suivent ensuite avec 6% et 5,5% des plaintes.

Pour tous les secteurs de la consommation, l'Office de la protection du consommateur a obtenu 804 condamnations. Le nombre d'enquêtes effectuées a été de 1 329.

PRÉVENTION
ET AUTONOMIE

La prévention constitue de plus en plus une priorité pour l'OPC. Celle-ci repose, entre autres, sur une collaboration constante avec les média d'information et la publication de deux magazines, soit «Protévez-Vous» et «Protect Yourself» ainsi que l'élaboration d'un programme d'éducation à la consommation, dont la mise à l'essai a commencé en janvier dans 10 écoles du Québec. En 1986, ce programme deviendra obligatoire aux niveaux primaire et secondaire, touchant ainsi un million d'élèves.

La collaboration étroite avec les associations de consommateurs se poursuit. Au cours de la dernière années, l'Office a participé activement à la réalisation d'une campagne de promotion des associations. Des subventions totalisant 603 200$ ont été accordées à 39 organismes et chercheurs.

L'Office privilégie de plus une approche favorisant l'autonomie du consommateur. Ainsi, dans tous les cas qui s'y prêtent, celui-ci est encouragé à prendre en charge le règlement de son problème. Les consommateurs qui se plaignent d'être lésés par un commerçant sont invités par les bureaux régionaux où ils s'adressent, à accomplir eux-mêmes une première démarche afin de régler leurs problèmes. Si cette démarche s'avère infructueuse, le bureau régional se charge ensuite de la médiation entre consommateur et commerçant. Cette technique, utilisée dans le cas de 4 746 dossiers, a porté fruit dans une proportion de 44,5%. Une somme de plus d'un demi-million de dollars a ainsi pu être obtenue.

L'Office a également adopté un plan d'action visant à accroître la qualité de ses relations avec le public. Il comprend une série de mesures touchant l'accessibilité aux bureaux, l'amélioration du système téléphonique, l'identification du personnel et l'aménagement de structures d'accueil pour les visiteurs.

Les bureaux régionaux de Montréal et de Québec offrent maintenant un service continu entre 8h30 et 17h, sans interruption à l'heure du dîner.

Un coin du ciel où...

«Ce» sera bientôt «Chez-nous» le 150e

Hé! Les petites filles et les bonnes amies, Ça vous dit quelque chose «Mes petits croquis»?...
bien oui, le «Costume d'époque»!
— Être vêtu(e) à l'ancienne, c'est amusant!

Tu sais: C'est pour tout le monde,

Cette grande Fête-là, le 150e qui s'en vient. Si tu savais comme le Créateur est content quand on se recrée, et qu'on fête sainement. Ce n'est pas pour rien qu'«Il» a inventé l'amitié. Et puis, participer, c'est partager, c'est s'égayer; C'est vivre de bons moments et consolider l'amour, la joie de vivre. Et qu'il fait bon se souvenir après...

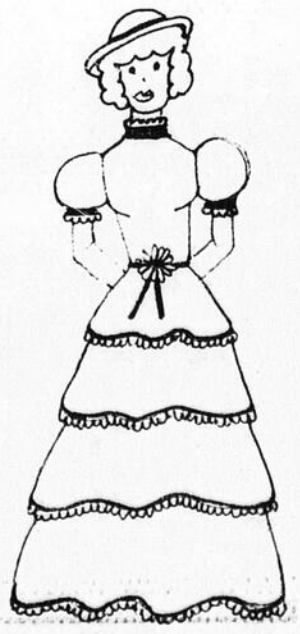
Tu vas y penser!... Tu as déjà un joli modèle dans la tête!...

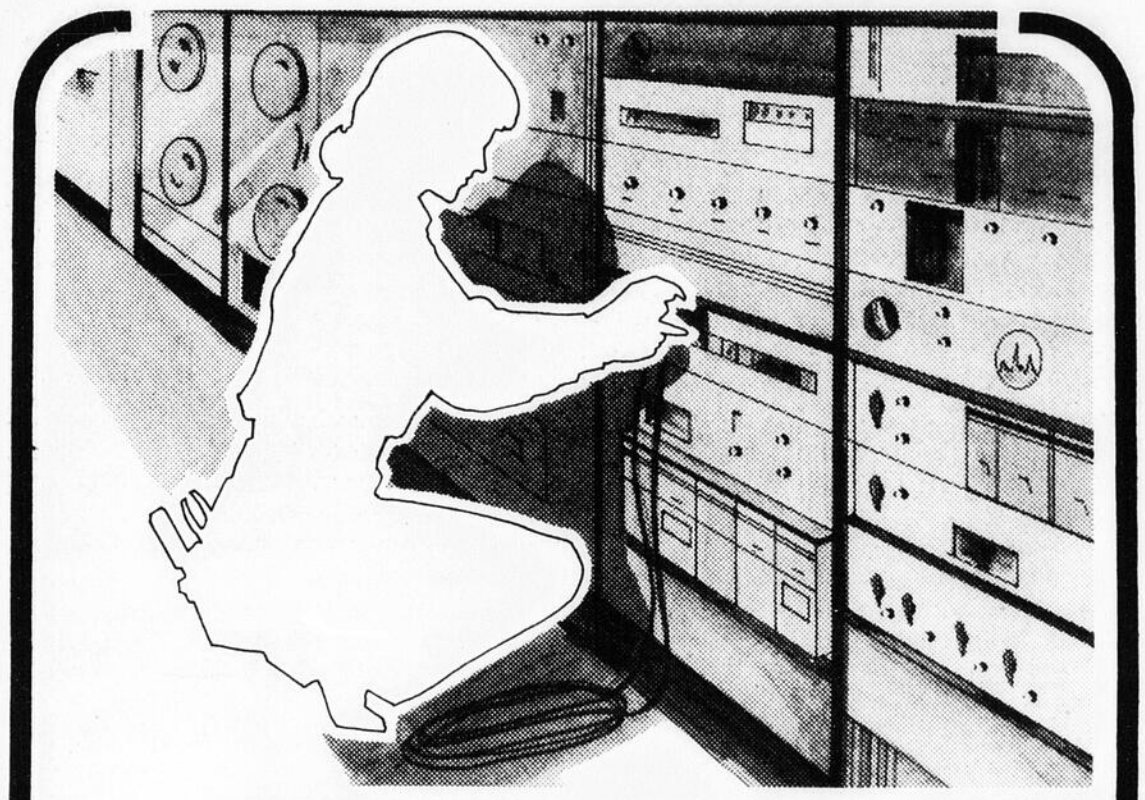
Eh bien! vas-y... Ya des beaux costumes tout faits. Y a aussi du joli tissu, de beaux doigts de fée partout et de bonnes couturières aussi.

À deux, à quatre, à six, on a plus d'idées, plus de goût et... plus on est de monde, plus on s'amuse...

À la prochaine tous et chacun on reparlera de «costume d'époque»?...

Merci à la Feuille d'Érable
Votre ami
Germaine Poulin





POURQUOI UNE FEMME NE POURRAIT-ELLE PAS FAIRE ÇA?

Jusqu'ici, certains métiers et professions— souvent les plus rémunérateurs— ont été exercés presque exclusivement par les hommes. Il n'y a aucune raison pour que les femmes ne puissent remplir les mêmes fonctions. Mais elles doivent y voir maintenant!

Pour aider les femmes à se tailler une meilleure place sur le marché du travail, Emploi et Immigration Canada met à leur disposition toute une gamme de services et de programmes. Les femmes qui entrent sur le marché du travail, qui y reviennent ou qui décident de réorienter leur carrière peuvent profiter des divers programmes de formation qui leur permettront, entre autres, d'occuper des postes traditionnellement réservés aux hommes.

Ainsi, vous pourriez devenir: analyste de systèmes, ingénieur électricien, réparateur d'équipement électronique, machiniste, fabricant et réparateur de gabarits et d'outils ou technologue en ingénierie mécanique.

Ces cours de formation sont donnés dans des établissements d'enseignement où la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a réservé aux femmes un nombre prédéterminé de places.

Vous devez vous inscrire à ces cours de formation avant le 10 août 1984 en vous rendant au Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

Pour en connaître davantage sur les services de counselling, d'évaluation, d'orientation ou même sur l'aide financière à laquelle vous êtes peut-être admissible, rendez-vous au Centre d'Emploi du Canada.

Faites vite! Votre avenir en dépend.

Emploi et Immigration Canada
John Roberts, Ministre

Employment and Immigration Canada
John Roberts, Minister

Canada

UNIPRIX

Des pharmacies pas comme les autres!

PROMOTION DU 8 AU 18 AOÛT 1984

Tout pour la rentrée scolaire

A. BLISTO ENSEMBLE SCOLAIRE 1.47*
1 étui à crayon
4 crayons avec effaces
3 stylos
1 efface
1 règle
1 rapporteur 1 taille-crayons

B. HILROY 97¢*
200 feuilles mobiles

C. HILROY DUO-TANG 97¢*
5 couvertures pour documents avec étiquettes

08-08 AU 18-08 - LIMITE 3 PAR CLIENT

D. PETIT LAROUSSE 26.97*
Dictionnaire illustré

E. LAROUSSE DE POCHE 3.97*
Dictionnaire français

F. LAROUSSE DE POCHE 3.97*
Dictionnaire bilingue
Français Anglais

G. LAURENTIEN-ASSORTIMENT DE CRAYONS D'ARTISTE 8.97*
60 couleurs. Satisfaction garantie ou argent remis

H. RÈGLE "THE MUPPETS" 27¢*
30 cm

I. HILROY 97¢*
Cahier spirale 108 pages

J. SACS DE REPAS 97¢* ch.
20 sacs
P'TITS BOUTS DE CHOUX OU LES MAÎTRES DE L'UNIVERS

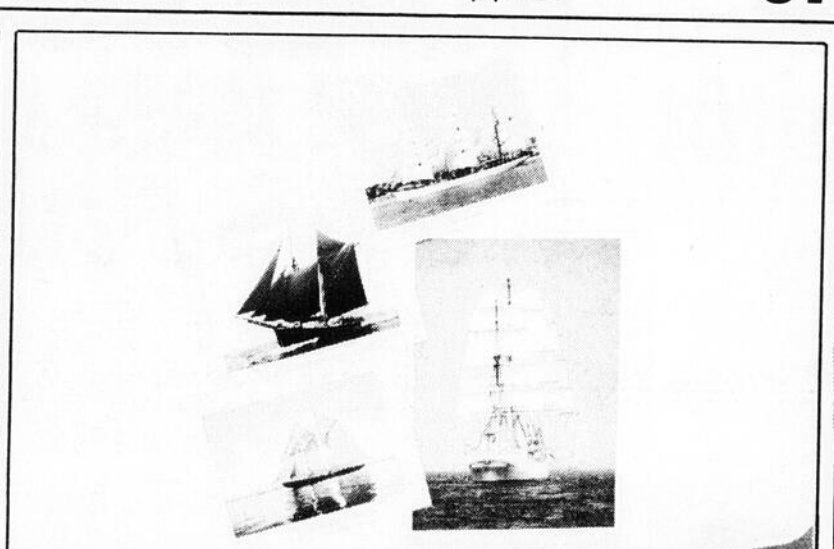
K. HILROY 97¢*
Canada Cahiers d'exercices paquet de 4

L. HILROY 97¢*
Cartable en vinyle 1"

M. LAURENTIEN 3.57*
20 crayons de couleurs

N. SCOTCH RUBAN TRANSPARANT MAGIQUE 77¢*
12 mm x 15 M

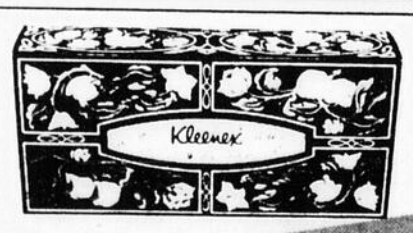
HI-DRI 99¢*
Essuie-tout, 2 rouleaux
08-08 AU 18-08 - LIMITE 3 PAR CLIENT



Collection JO Gauthier
Collection Officielle Licenciée de Québec 84

LES GRANDS VOILIERS POSTERS: 11" x 14" 3.95* ch.
18" x 24" 4.95* ch.
Distributeur exclusif en Pharmacies
UN ÉTÉ MER & MONDE

HEAD & SHOULDERS 3.39*
Shp. 350 ml
08-08 AU 18-08 - LIMITE 3 PAR CLIENT



KLEENEX 49¢*
Papier mouchoir blanc, boîte de 100
08-08 AU 18-08 - LIMITE 3 PAR CLIENT

PAMPERS 10.49* ch.
72 absorption normale ou
54 Super-abs. ou
48 Premiers-Pas
08-08 AU 18-08 - LIMITE 3 PAR CLIENT

*** Sur remise du coupon du 8 au 18 août 1984. Limite 3 par client.**

VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPE ANNONCE QUE SUR REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.
DISPONIBILITÉ GARANTIE
Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupé dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÉRÉ.

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE POUR DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX

Les dessins sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps.

ALAIN TANGUAY, 1590, ST-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-3255

CLAUDE DEMERS, 1555, ST-CALIXTE, PLESSISVILLE, 362-7321

En route pour une centrale...

QUÉBEC--- Cet été, Hydro-Québec offre l'opportunité aux vacanciers de visiter une dizaine de centrales et barrages à travers tout le Québec. Une expérience estivale qui vous permettra de découvrir les secrets de l'électricité!

Du côté de Montréal, les centrales de Beauharnois, sur le Saint-Laurent, de Carillon, sur l'Outaouais et de Rivière - des - Prairies, sur la rivière du même nom, accueillent les visiteurs de 9h à 16h tous les jours.

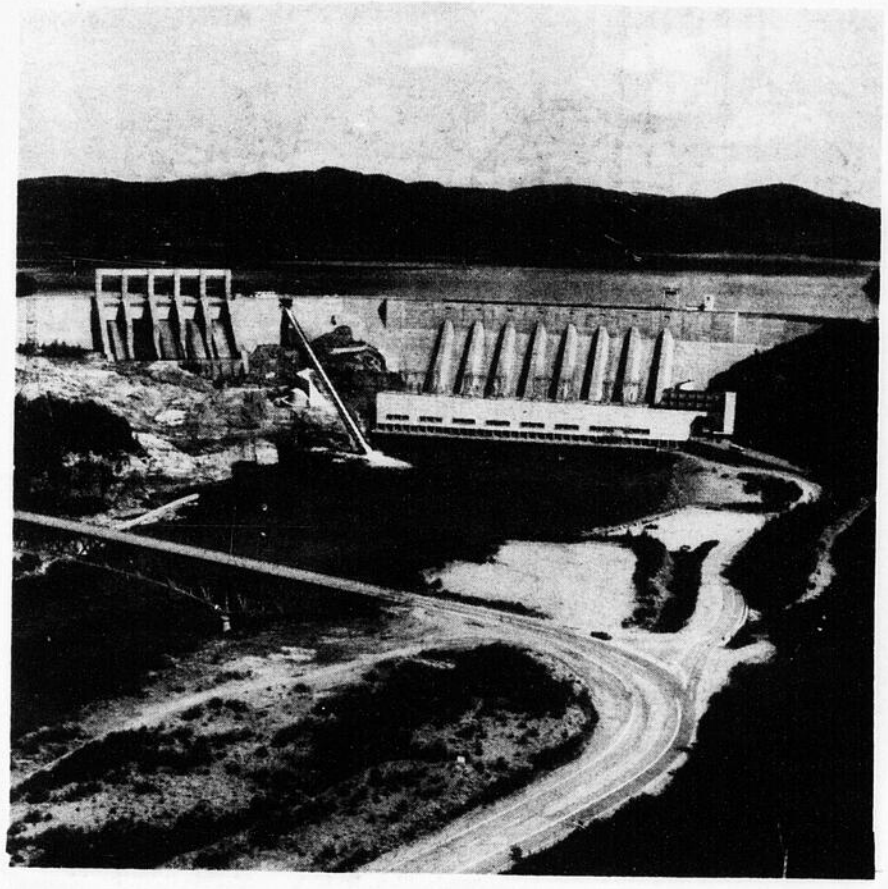
La Mauricie, berceau de l'électricité, propose, jusqu'au 26 août, un programme de visites guidées des centrales de Shawinigan 2 - construite en 1910 et toujours en exploitation - de la centrale La tuque également, qui a été un facteur déterminant dans le développement industriel de la Haute-Mauricie. Sur la rive droite du Saint-Laurent (en aval de Trois-Rivières), Gentilly 2, seule centrale nucléaire d'Hydro-Québec, est accessible également, tous les jours de 9 h à 16h; toutefois, les enfants de moins de 14 ans doivent demeurer au centre d'information pendant la visite.

À l'est du Québec, les visiteurs peuvent découvrir Manic 2 et Manic 5, grands travaux du complexe Manic-Outarde bien connu.

Cette année encore, aux Iles de la Madeleine, des guides vous expliquent le fonctionnement de l'éolienne, mise en place en 1980.

Enfin, la centrale LG2 à la Baie James, reçoit elle aussi les visiteurs de juin à septembre, sur réservation seulement. Partout ailleurs, les réservations ne sont nécessaires que pour des groupes organisés de plus de 10 personnes.

En communiquant avec le bureau d'affaires d'Hydro-Québec de votre région, vous pouvez vous procurer la brochure sur les visites d'installations avec les horaires détaillés. Ne manquez pas d'inclure une centrale à votre itinéraire!



Vous avez une maison construite avant le 1 septembre 1977, vous avez droit à 60% d'octroi sur l'installation d'isolant à votre maison jusqu'à un maximum de $500. Une seule obligation: avoir un facteur R-34 incluant l'isolant déjà posé.

NOUVEAU REPRÉSENTANT
M. HERVÉ MARCOUX
362-3804, RÉS.

SAUVEZ
30%
ET PLUS SUR VOTRE CHAUFFAGE

POURQUOI CHOISIR
Isolation Matério Plessis

Pour renseignements et estimation gratuite
Gérard Bergeron
365-4645 Soir
362-6333 Jour

1- Nous n'employons que la laine fibre de verre ignifuge. 2- Propreté du travail grâce à notre équipement moderne. 3-25 ans en affaires... vous assurent un travail garanti. 4- Estimation et renseignements gratuits. 5- Permis de constructeur en isolation 1611-5925 et ONGQ-Qué. 939. Approuvé par Hydro-Energain.

ISOLATION MATERIO PLESSIS
2014 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE 362-6333

Alcool et activités nautiques

«Un plaisir fou sans folie

MONTRÉAL--- Le Service de sécurité aquatique de la Croix-Rouge a pour mandat de réduire le nombre de noyades et d'accidents nautiques, par des programmes de prévention et d'éducation en sécurité aquatique. Il fait également la promotion de la sécurité en embarcation et des nombreuses activités qui s'y rattachent.

C'est pourquoi la Croix-Rouge rappelle à tous les Québécois que alcool et activités nautiques sont un mélange mortel. Chaque année, l'alcool est responsable d'un trop grand nombre de noyades. D'après les études menées à ce sujet, il semble que la plupart des victimes sont des hommes, âgés entre 19 et 35 ans, qui se trouvent près de l'eau, seuls ou avec quelques amis.

N'oubliez pas que l'alcool est dommageable physiquement et qu'il diminue les inhibitions. L'alcool affecte le jugement et modifie le comportement en général.

Les sports nautiques demandent adresse et jugement, et le handicap physique causé par la consommation d'alcool rend la pratique de n'importe quel sport, dangereuse.

Si vous faites une chute par-dessus bord et que vous tombez subitement à l'eau, votre corps perdra de sa chaleur immédiatement. L'alcool dilate les vaisseaux sanguins sous la peau et vous sentirez la froideur de l'eau plus profondément. Vous aurez tendance à haleter et même à avaler de l'eau. Si vous perdez le contrôle de votre respiration et que vous avalez trop d'eau, vous risquez de vous noyer...

Plusieurs idées fausses continuent également d'être véhiculées dans la population au sujet de l'alcool. En voici quelques-unes:

«Quelques petites bières n'ont pas d'effet sur le nageur ou le plaisancier, pas comme l'alcool.» 12 onces de bière équivalent à 1 once et demie de spiritueux.

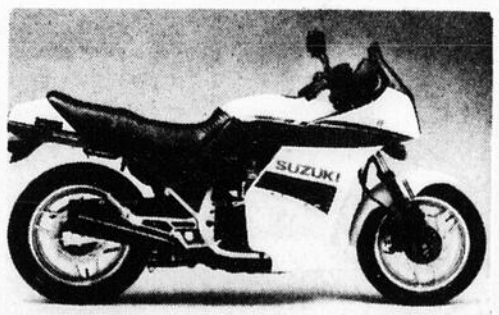
«Je sais quand j'ai trop bu.» Nous apprenons à adapter notre comportement de façon à boire plus d'alcool et à montrer moins d'effets. Le cerveau étant le premier organe à être affecté, comment pouvons-nous juger si nous avons trop bu?

«Je suis sobre. Je viens de terminer un repas copieux.» Si une quantité suffisante d'alcool a été consommée, un individu peut s'enivrer, même sur un estomac plein.

De plus, boire de l'alcool dans un bateau constitue une infraction aux yeux de la loi.

SUZUKI

Offre exceptionnelle
Prime aux 4 premiers acheteurs DE SUZUKI NEUF EN MAGASIN



Heures d'ouverture
LUNDI — MARDI
8h00 à 12h00 • 1h00 à 5h30
MER. — JEU. — VEN.
8h00 à 12h00 • 1h00 à 5h00
7h00 à 9h00
SAMEDI
9h00 à 12h00

PETITES MÉCANIQUES ENR.
JEAN-PIERRE PARADIS, PROP.
486 PROVENCHER, LAURIERVILLE,
(819) 365-4676

Naissances

LUNDI 30 JUILLET

Mme Pascal Quirion, Québec, fille 4 kilos 180 gr.

Mme René Fréchette, Nicole Tingwick, garçon 3 kilos 250 gr.

Mme André Bouffard, France, Victoriaville, fille 3 kilos 280 gr.

Mme Réal Bradette, France, Plessisville, fille 3 kilos 800 gr.

Mme Raymond Richard, Claudette, Warwick, fille 3 kilos 080 gr.

Mme Jacques Boutin, Pierrette, Victoriaville, fille 3 kilos 380 gr.

Mme Réjean Vachon, Jacinthe, Arthabaska, fille 3 kilos, 630 gr.

Mme Jocelyn Veilleux, Cécile, Warwick, garçon 3 kilos, 130 gr.

Mme Daniel Trottier, Marlène Munger, Arthabaska, garlon 2 kilos 530 gr.

Mme Normand Lavigne, Collette, Victoriaville, garçon, 3 kilos 270 gr.

Mme Serge Blondeau, Pauline, Victoriaville, garçon 3 kilos, 280 gr.

Mme Jean-Guy Auger, Danielle, Victoriaville, garçon 3 kilos 580 gr.

MARDI 31 JUILLET

Mme Yvonne Poirier, Victoriaville, garçon 2 kilos, 665 gr.

Mme Laurent Perreault, Jeanne, Victoriaville, fille 3 kilos 490 gr.

Mme Raymond Bergeron, Louise Chesterville, fille 3 kilos, 300 gr.

MERCREDI 1 AOÛT

Mme Gérard Fleury, Rachelle, St-Albert, garçon 3 kilos 585 gr.

JEUDI 2 AOÛT

Mme André Ayotte, Denise, Victoriaville, garçon 3 kilos 570 gr.

Mme André Parizeau, Gisèle , St-Albert, garçon 2 kilos 860 gr.

Mme Daniel Letendre, Diane, Victoriaville, 3 kilos 510 gr.

Mme Marcel Côté, Guylaine Princeville, fille 2 kilos 785 gr.

Nécrologie

DÉCÈS DE M RALF PATERSON

Au CHUS de Sherbrooke, le 30 juillet 1984, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Ralf Paterson. Époux de Lois Gilam. Domicilié à Inverness. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 2 août, à 14 heures.

DÉCÈS DE M. GÉRARD BEAUDET

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 5 août 1984, est décédé à l'âge de 50 ans, M. Gérard Beaudet, époux de dame Gisèle Beaudet. Domicilié à 608 rang 10 à Plessisville. Les funérailles auront lieu mardi le 7 août à 15 heures à l'église St-Calixte de Plessisville.

DÉCÈS DE M. EDDY BRETON

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 4 août 1984, est décédé à l'âge de 64 ans, M. Eddy Breton, époux de dame Rita Provencher. Domicilié à 2053 rue St-Laurent à Plessisville. Les funérailles auront lieu mercredi le 8 août à 14h30 à Notre-Dame de Fatima. Il était le père de Donald, Claudette (Mme Bernadin Rüel), Murielle (Mme Maurice Giroux) et Réal.

Quelqu'un entend et voit tout ce que vous dites ou faites

En cet âge de l'électronique nous savons tous qu'il existe des appareils d'écoute. Avec les instruments appropriés, il y a moyen de capter tout son provenant du bureau, de la chambre d'hôtel ou du téléphone d'une personne. On utilise pour cela des microphones extrêmement sensibles qui sont si petits qu'on peut les cacher facilement. La victime ne saura jamais que quelqu'un écoute ses conversations à moins de défaire la chambre ou de procéder à une fouille systématique. Dans certains cas, on utilise un équipement à micro-ondes sophistiqué pour espionner quelqu'un sans avoir besoin de placer quoi que ce soit dans la chambre de la personne. Les chefs d'État, les ministres et les hommes d'affaires occupant des postes stratégiques doivent donc faire extrêmement attention à tout ce qu'ils disent, particulièrement quand ils se trouvent dans un endroit qui leur est étranger. Le fait de savoir qu'on les épie peut-être, a certainement un effet restrictif sur le contenu de leurs conversations.

Vous êtes-vous déjà rendu compte qu'il y a quelqu'un qui entend et voit tout ce que vous dites ou faites à chaque minute de la journée? Dieu sait exactement tout ce que nous disons et faisons. Nous lisons dans Hébreux 4:13: «Nulle créature n'est cachée devant lui, mais tout est nu et découvert aux yeux de celui à qui nous devons rendre compte». Cette vérité peut être à la fois encourageante et pleine de gravité, encourageante parce que Dieu se tient toujours prêt à nous délivrer quand nous sommes en souci, et pleine de gravité parce que les «yeux de l'Éternel sont en tout lieu, observant les méchants et les bons». Cela devrait profondément influencer notre manière de vivre.

Rappelez-vous qu'au jour du jugement, les hommes rendront compte de toute parole ou action vaine. Pour recevoir le plein pardon de tous vos péchés, repentez-vous et convertissez-vous à Jésus: Ensuite lisez sa Parole pour connaître sa volonté.

Recevez un Nouveau-Testament gratuit en écrivant à:

La bonne Semence,
Église Évangélique
Baptiste
1325 Av. Forand,
Plessisville, Qué. G6L 1X5
Tél.: 362-6144.

Le Pape chez nous

Préparons-nous à célébrer notre foi

Lorsqu'un visiteur s'annonce pour nous rendre visite, chacun et chacune de nous aime bien que tout soit à l'ordre dans la maison, et autour, il faut aussi que chacun soit propre et bien habillé, un visiteur s'en vient.

Depuis quelque temps, notre frère Jean-Paul II nous a annoncé qu'il venait nous voir pour célébrer notre foi, tous ensemble. Faudrait donc se préparer pour cette célébration, pas seulement au point de vue matériel, mais il faut aussi préparer nos esprits a écouter le message que le chef de l'Église va nous livrer.

Dans le but de bien se préparer, toutes les personnes qui ont demandé un laissez-passer pour la célébration du 9 septembre sont invités, dimanche le 12 août à un grand rassemblement qui aura lieu à St-Nicholas.

Voici le programme de la journée: 11h célébration eucharistique suivi d'un pique-nique sur le terrain de l'église ou au sous-sol de l'église selon la température. Suivra ensuite une période d'information sur la fête du 9 septembre, et devrait se terminer vers 16h. Chacun apporte son repas. Café et jus servi sur place.

Plessisville

Près de 13 000$ en impôts fonciers

PLESSISVILLE (MDB)--- Le gouvernement du Canada a remis un chèque de l'ordre de 12 971.94$ aux autorités de la municipalité de la Ville de Plessisville. Ce montant tient lieu d'impôts fonciers sur les propriétés du gouvernement du Canada dans les limites de la municipalité pour l'année fiscale 1984.

REMERCIEMENTS

MME AURÈLE CANTIN ET SA FAMILLE remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. AURÈLE CANTIN

SURVENU LE 12 juillet 1984 à l'âge de 83 ans

soit par des offrandes de messes, affiliation de prières, télégrammes, fleurs, visites et assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

NOCES, SHOWERS, SOIRÉES
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
ORCHESTRE
Marèle
PRINCEVILLE (819) 364-2389

NOUVEAU - NOUVEAU
BAR STE-JULIE
DE LAURIERVILLE
Orchestre
pour le mois d'août
Country Americain
Vendredi - Samedi

SPÉCIAL OUVERTURE
Restaurant la Petite Chaumière
(Bar du capitaine)
299 Route 265 - Villeroy - 385-4772
RALLYE AUTOMOBILE
le 11 août 1984
Suivi d'un souper et soirée dansante
HEURE D'INSCRIPTION
9h00 a.m. à 1h00 p.m.

Bar Central
POUR TOUT LE MOIS d'AOUT
ORCHESTRE POPULAIRE

OPÉRATION EAU propre

Nicole Coiffure
1018 Des Cèdres
Plessisville, 362-7976
Les vacances sont terminées et tous commencent à préparer la rentrée.
Les cheveux ont été abimés par l'excès de soleil, le chlore des piscines, etc...
Une bonne coupe s'impose
Les nouvelles coupes sont données sur permanente souple qui aide à la tenu de la mise en plis
Les boucles sont légères, facile à remplacer.
Venez me voir, nous en discuterons
Permanentes:
25.00$ et 30.00$
CHEZ NICOLE COIFFURE, VOUS AVEZ LE MEILLEUR SERVICE AU MEILLEUR PRIX

Kiosque touristique

On y est venu du monde entier

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Pour Marcel Delmeire d'Orly en France, Anthony Albiston d'Australie, Suzan McCormick de Bloomington Illinois, René Serdan de Hollande, Pierre St-Onge de Baie Comeau ou Maryse Gosselin de Ste-Sophie, le kiosque touristique mis en place cet été par la Chambre de Commerce de Plessisville en collaboration avec un programme d'emploi étudiant du gouvernement fégéral aura été d'une grande utilité lors de leur passage dans la Capitale Mondiale de l'Erable.

Depuis juin dernier, André Bouchard, Elianne Roy et Louis Boulanger n'ont guère ménagé leurs efforts pour renseigner et diriger les touristes et autres visiteurs en quête de renseignements.

Même si la température n'a pas été aussi belle que l'an dernier il demeure que les régistres du kiosque indiquent une augmentation notable de quelque 148 personnes. On comptait en effet pas moins de 612 signaturesdifférentes dans le livre réservé à cette fin qui est soigneusement conservé au kiosque logé sur le terrain de l'usine de filtration de l'aqueduc municipal coin 116-St-Edouard.

Si les touristes des pays étrangers ou des régions éloignées retiennent l'attention, il ne sont évidemment pas légion. «Ceux qui viennent nous voir sont souvent du monde de la région» note Jacques Bouchard qui précise que 30 pour cent des gens demandent des informations sur la province, que 15 pour cent demandent des informations sur l'extérieur du Québec alors que 40 pour cent demandent des détails sur les choses à visiter et que 15 pour cent posent des questions sur Plessisville même.

S'il y a de nombreux dépliants disponibles, c'est plus souvent qu'autrement une carte de la MRC ou une de la province, que les visiteurs demandent.

CIRCUIT

Le projet se termine dont le 10 août prochain mais trois circuits touristiques resteront en héritage à la chambre de commerce. Ces circuit d'une demi-journée ou d'une journée permettent aux automobilistes de découvrir les différentes municipalités de la MRC de l'Erable.

À Princeville

Nouveau directeur des loisirs

Par Jean Fontaine

PRINCEVILLE--- Après avoir accordé il y a quelques jours son congé à M. Jean-Marc Bédard, le comité des loisirs de Princeville a procédé à l'engagement d'un diplomé en récréologie, M. Mario St-Pierre de Victoriaville, pour prendre la suite de l'organisation des loisirs dans cette municipalité.

Le congédiement de M. Bédard qui travaillait là depuis 4 ans et demi ainsi que l'engagement de M. St-Pierre s'inscrivent dans une volonté que le comité des loisirs a maintenant d'aller encore plus de l'avant dans l'organisation d'activités.

L'ORGANISATION D'ACTIVITÉS

Comme l'indiquait le nouveau président Marcel Imbeault, les loisirs doivent aller de l'avant en progressant et c'est avec une ferme intention d'aller dans ce sens que les changements ont été apportés. Interrogé à savoir quels changements précis allaient être apportés, M. Imbeault à déclaré qu'il effectuait justement une tournée des installations, avec M. St-Pierre, pour commencer un travail d'ébauche afin de déterminer quelles actions allaient être entreprises.

Mais le président émet avec conviction son avis à l'effet qu'il va y avoir du changement dans les loisirs. Jusqu'en juin dernier, les loisirs étaient dirigés par M. Fernand Forgue qui a, à ce moment été remplacé par M. Imbeault.

CULTUREL -- CULTUREL -- CULTUREL

DU THÉÂTRE BRETON

Au Perce-Rêve et à l'Auberge d'Inverness

Par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE - INVERNESS--- Dans le cadre d'un échange international de théâtre, la région des Bois-Francs accueille deux troupes européennes.

Astour, une troupe bretonne, se produit ce soir, mardi le 7 août, à 20h30 au théâtre du Perce-Rêve à Victoriaville et, mercredi et jeudi, 8 - 9 août, à l'Auberge d'Inverness à comter de 21h30.

La pièce présentée «Avant guerre à ville neuve» est une adaptation gallèse du texte de l'auteur québécoise Marie Laberge: «C'était avant la guerre de l'ange à Gilles». L'adaptation faite par Marie-Reine Tillon donne un spectacle d'une justesse du ton et d'un agréable mélange des langages gallo et français.

1936... Dans un petit village de la Côte d'Émeraude, c'est la crise économique, la montée du nazisme, le Front Populaire! Dans cet univers qui vit au rythme des saisons, de profonds changements bouleversent la France. Une chronique historique et sociale se déroule sur scène, ponctuée de passages très comiques, de moments dramatiques!

«MUSICOCLOWN»

Le théâtre du Perce-Rêve recevra également une deuxième troupe européenne en la présence de la «Compagnie de l'Oranger». Cette troupe française jouera la pièce «Y'a des bars comme ça», spectacle pour tous.

Un «Musicoclown» vit une journée mouvementée. En effet, le soir même, pour la première fois de leur vie, ils vont jouer leur spectacle pour un grand public et sur une grande scène.

Heureusement que le voisin vient les réveiller. En musique, nos deux compères se créent des situations inattendues tout cela avec de la musique: piano, saxo, guitare, chansons courtes, gags, humour et poésie.

«Y'a des bars comme ça» est présenté mercredi, 8 août, au théâtre du Perce-Rêve.

EXPO VICTO

Spectacles

Par Maryse de Billy

VICTORIAVILLE--- Du 6 au 12 août, les visiteurs de l'Expo Victo auront l'opportunité d'assister à des spectacles mettant en vedettes des artistes bien connus de la scène québécoise. Les représentations auront lieu au Colisée des Bois-Francs.

Le tout débute ce soir, mardi 7 août, à 20h, alors que Édith Butler viendra couronner les cérémonies d'ouverture avec son style bien particulier. Jeudi se sera au tour de Michel Louvain qui revient à l'expo après deux ans d'absence. Il sera sur la scène à compter de 21h.

Vendredi soir, tout de suite après le défilé de mode, automne/hiver, qui débutera à 20h15, Michèle Richard présentera son spectacle rétro. Quant au samedi, il sera consacré à la jeunesse et à la meilleur musique rétro avec le groupe Johnny Jet and the Come Back qui présentera deux spectacles d'une heure chacun, et ce à compter de 21h.

Dimanche marquera le retour de la musique folklorique québécoise lors d'un spectacle de deux heures. Charlie Landry et Gilles Gosselin qui effectuent un retour à Victoriaville, de même que Bobby Hachey, la Relève Beauceronne, un groupe de danseurs et de gigueurs, ainsi que l'orchestre de Marie-Lise et le Country Boys se produiront sur la scène du Colisée.

CIRQUE

Mercredi 8 août est une journée consacrée entièrement aux spectacles reliés au monde du cirque. Les visiteurs auront l'occasion d'assister gratuitement, en après-midi et en soirée, soit à 15h et 20h30, à un spectacle de plus de 90 minutes mettant en vedette: la Famille Galambos, équilibristes, Jeffrey et son automobile comique, Christophers James, artiste sur fil de fer, Albert et ses chiens savants, les Plunketts, as sur trampoline, Doris et Frank, trapèzistes et Giovanni, comédien.

PHOTO JULIEN JACQUES ENR.

SPECIALITE: MARIAGE
FINITION DE FILMS
PHOTO EN STUDIO, ENCADREMENTS
FAIRE-PARTS - VENTE CAMERA

RANG 6 EST TEL.: 365-4716
LAURIERVILLE

Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin inc.

Permis cuiture personnelle 749857
Lois sur l'enseignement privé
Membre du Bureau d'étique commerciale

50 HEURES (1 SOIR / SEMAINE)
23 SEMAINES

AU PROGRAMME TOUS CES SUJETS TRAITÉS PAR NOS PROFESSEURS & CONSEILLERS PROFESSIONNELS

Demarche — Maintien & Attitude — Votre personnalité & le parfum — Les Réceptions et vous — Art de la table — Etiquette et Protocole — Mode et Art vestimentaire — Garde-Robe planifiée — Votre personnalité en "COULEURS" — Hygiène / Diététique / menus minceur — Parler avec naturel & aisance — Charme & Art de bien communiquer — Bonheur & Succès — Confiance & Motivation — Découverte de soi — Connaître et servir les Vins — Les spiritueux et leurs vérités — Soins esthétiques & actualités beauté (esthéticienne) — Conseils & techniques de Maquillage personnalisé (visagiste) — Votre Coiffure et Vous (coiffeur styliste) — La Femme et ses droits (avocat) — La Femme et la sexologie (sexologue) — Vivre pleinement sa vie (motivologue) — Décoration intérieure (décorateur) (idées pour aménager - dissimuler - décorer) — Sécurité & bien-être, bien s'administrer (comptable) — Comment Voyager (agent touristique) — Soirées d'informations.

ATTESTATION D'ETUDES officielle que vous joindrez à votre curriculum vitae

VIDÉO: vous pourrez vous visionner et vous analyser sur la télévision à circuit fermé si vous le désirez

Un cours à la portée de toutes les bourses avec des conditions faciles. Déductible d'impôt

25 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ

DÉFILÉ DE MODE: (Facultatif)

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
(819)
752-9456

Plus de 150 succursales pour vous servir dans Montréal, Laval, Rive-Sud, les Laurentides, l'Estrie, la Mauricie, la Beauce, les Bois-Francs, Saguenay-Lac St-Jean, Gaspésie, Québec et autres.

VICTORIAVILLE
HOTEL LE COLIBRI
Route 116 - Victoriaville
(Salle Espagnole)
Inscr.: MARDI
21 AOUT — 7h30 p.m.
Inf.: 752-9456 ou 752-2457

Nos certificats d'epargne a terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des interets.

13 % 4 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

13 % 5 ans Interets verses annuellement Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'interet vous sont aussi offerts pour des periodes de 30 jours a 5 ans. N'hesitez pas a communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisses populaires affiliees a la Federation de Quebec des Caisses populaires.

Festival du boeuf d'Inverness vendredi 10 août

Soirée de présentation des duchesses

Par Maryse de Billy

INVERNESS— C'est en ce dernier week end du mois d'août qu'aura lieu la quatrième édition du Festival du boeuf d'Inverness qui se déroulera sur le terrain de l'Association des Éleveurs de Bovins de Boucherie. À cette occasion, cinq duchesses aspireront au titre de Reine de ce festival.

Manon Bolduc de Plessisville, Solange Lamontagne de St-Ferdinand, Sylvie Martineau de Lyster, Lisette Mercier de Leeds et Andrée Pelletier d'Inverness seront toutes là lors de la soirée de présentation prévue pour le vendredi 10 août à 21h l'École Jean XX111 d'Inverness. Le couronnement de la Reine aura lieu le 24 août. C'est d'ailleurs la première activité de ces trois jours de festivités du Festival du boeuf d'Inverness.

Samedi, les activités débutent à 13h par une grande parade de chars allégoriques, et de voitures anciennes, suivie d'un concours de tarte au sucre organisé par le Cercle des Fermières. Le souper à la fesse de boeuf braisé à l'érable débutera à 16h suivi d'une grande soirée western.

Un gala folklorique est prévu pour le dimanche 26 août à 13h30. Il sera suivi d'un souper au boeuf fumé et à 20h un spectacle de la «Troupe des Cantons» suivi, à 21h, de la soirée de clôture.

Tout au long de ces trois jours de festivités il y aura musique d'ambiance, cantine, jeux divers, comptoir artisanal et culinaire et divers kiosques.

Le comité organisateur comprend: Jacques Paquette, président, Marguerite Méthot et Claude St-Pierre, vice-président, Martine Vachon, secrétaire-trésorière, Pierrette Fradette, secrétaire adjointe, Aline bolduc, Thérèse Côté, Huguette Kelso, Benoit Tanguay et Aurèle Turcotte, directeurs.

À noter que cette activité a été conçue au profit des oeuvres paroissiales et que les bénéfices sont distribués aux divers organismes d'Inverness. Outre les coûts minimes chargés à l'entrée de certaines activités, les principaux moyens de financement du festival sont la vente de billets et les macarons par les duchesses.

La population d'Inverness invite les gens de la région et de l'extérieur à venir fêter avec eux lors du Festival du boeuf, du 24 au 26 août.

MANON BOLDUC, Plessisville
commanditaire: Électricité d'Auto Plessisville - 1156, St-Calixte, Plessisville
Prop.: M. Jérôme Caron

SOLANGE LAMONTAGNE, St Ferdinand
Commanditaire: Jacques Vigneault et Fils R.R. 1, St-Ferdinand, Qué. - Prop.: M. Jacques Vigneault

SYLVIE MARTINEAU, Lyster
Commanditaire: Fibres Prestiges Inc. 103, rue Roy, Lyster, Qué. - Prop.: M Denis Fillion

LISETTE MERCIER, Leeds
Commanditaire: Garage Gilles Routhier 1385, rue de l'Église, Pontbriand, Qué.

ANDRÉE PELLETIER, Inverness
Commanditaire: Caisse Populaire d'Inverness - 1841, rue Dublin, Inverness
Directrice: Carole Fradet

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse

Ministère des Transports

Projet: 327-1534-4- Concassage de gravier et rechargement sur la route 216, dans diverses municipalités, M.R.C. de l'Amiante, comté de Frontenac.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 5,00$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée: - Cautionnement de soumission: 22 000,00$ ou - Chèque visé: 11 000,00$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats
Ministère des Transports
700 boul. St-Cyrille est (20e)
Québec, Qué., G1R 4Y9
Téléphone: (418) 643-6825

OU

Service des Contrats
Ministère des Transports
255 Crémazie est (1er)
Montréal, Qué., H2M 1L5
Téléphone: (514) 873-6061

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à:
700 boul. St-Cyrille est (20e), Québec, Qué., G1R 4Y9

La clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures le mardi, 28 août 1984

Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

Québec

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse

Ministère des Transports

Projet: 327-0131-4- Terrassement et structure de chaussée sur le chemin du 10ème et 11ème rang, dans la municipalité de Inverness canton. M.R.C. de l'Erable, circonscription électorale de Lotbinière. Longueur de 3,9 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs qui ont leur principale place d'affaires au Québec, qui possèdent la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes lorsque requise et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de 10,00$ non remboursable, soit en argent comptant, soit un chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

Garantie de soumission exigée:
- Cautionnement de soumission: 14 000,00$ ou - Chèque visé: 7 000,00$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats
Ministère des Transports
700 boul. St-Cyrille est (20e)
Québec, Qué., G1R 4Y9
Téléphone: (418) 643-6825

OU

Service des Contrats
Ministère des Transports
255 Crémazie est (1er)
Montréal, Qué., H2M 1L5
Téléphone: (514-873-6061

La réception et l'ouverture des soumissions est faite à:
700 boul. St-Cyrille Est, (20e), Québec, Québec, G1R 4Y9

Clôture de la réception des soumissions à:
15:00 heures le mardi, 21 août 1984

Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

Québec

OFFRE D'EMPLOI

Représentant (e) laitier et végétal
S.C.A. Des Appalaches

● LES FONCTIONS:

Effectuer une activité de promotion et dispenser une assistance technique dans le territoire de la Coopérative auprès des membres et autres producteurs dans le but de les amener à adhérer aux programmes de la Coop.

Exercer ces activités en fonctions des programmes et des méthodes de travail de façon à atteindre les objectifs de ventes fixés.

● QUALIFICATIONS:

Le (la) candidat (e) possède une formation de technologiste ou d'agronome et une certaine expérience.

Il (elle) doit démontrer de bonnes connaissances tant en production végétale qu'animale.

Il (elle) aime le contact avec le public

Les candidats (es) intéressés (es) sont priés (es de faire parvenir leur curriculum vitae à:

S.C.A. des Appalaches
156 Grenier, C.P. 39
Laurierville, G0S 1P0
a/s de M. Pierre Lafontaine

VILLE DE PLESSISVILLE

Campagne d'économie de l'eau potable

RÈGLEMENT D'AQUEDUC
ARROSAGE

Entre le 1er avril et le 1er octobre de chaque année, l'utilisation de l'eau pour l'arrosage des gazons, parterres, jardins, etc... est défini comme suit:

1- Les heures d'arrosage soient de 19.00 heures à minuit.

2- La Ville divisée en deux zones, le côté est de la rivière Bourbon et le côté ouest, pouvant arroser des jours différents.

- le côté est: les mercredis, vendredis et dimanches
- le côté ouest: les mardis, jeudis et samedis

3- Interdit d'arroser le lundi.

4- Pour l'année d'établissement de la pelouse, il y aura une tolérance pour l'arrosage.

5- Les heures d'arrosage seront données par la radio locale.

* Seuls les arrosages avec boyaux sont assujettis à ce programme.

VENTE par ENCAN

Vendredi le 10 août à 1h
Chez Mme Victorienne Côté
589, 5e rang est
St-Lazare, Cté Bellechasse.

SERA VENDU:

Un magnifique troupeau Ayrshire et Holsteins de 42 bêtes dont: 27 vaches vêlants en tout temps de l'année, 10 taures de 2 ans, 5 génisses de 1 an. Prenez vote que ce troupeau est descendant d'insimination artificielle depuis 20 ans, et provient des meilleurs taureaux du centre d'insimination artificielle. Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.Q. depuis 1973. La moyenne du troupeau est de 12000 lb. Le troupeau a subi le test fédéral.

LA LAITERIE COMPREND:

Bulk tank Universal 300 gal. Pipeline De Laval 4 unités, installation pour 34 vaches. 3 balances à lait dont 2 Wakato et une De Laval, clipper à vache.

LA MACHINERIE COMPREND:

1 Tracteur International 444 avec pelle, double action et cabine Sims, seulement 2400 heures, à l'état de neuf. Chaine à tracteur à piton. Presse à foin Int 430 avec lance balle no 15 neuf. Râteau Oliver no 207. Faucheuse conditionneuse Heeston PT 10. Faucheuse Int de 7 pieds, monte-balles de 32 pieds avec moteur 1 frce. Batteuse Int. no 93 avec cabine et conduite stering roues, très propre. Charrue 3 versoirs comme neuve. Charrue Case 2 raies. Herse à disques sur 3 points. Herse à ressort 3 sections. Épandeur à engrais de ferme Int no 130, épandeur à engrais chimique. Moissonneuse lieuse, souffleur à neige 6 pieds 1/2 vis sans fin côté en très bon état. 6 cages de maternité Lajoie, 2 cages porcelets, réservoir à gaz de 250 gallons.

CONDITION COMPTANT
Cantine sur les lieux
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À

Albert Breton
Encanteur licencié bilingue
Inverness 1-418-453-2681

Toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de ventes par encan

Bienvenue à tous

Sports... Loisirs...

Quatre équipes de Plessisville en demi-finales

Machinerie Godbout est champion de l'Estrie

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Il est certain que les équipes locales ont eu l'avantage du terrain au cours des éliminatoires du championnat régional Pee-Wee B qui s'est déroulé en fin de semaine dernière au stade municipal de baseball de Plessisville. Mais si nos jeunes étaient un peu plus habitués que les autres ils étaient aussi bien préparés pour cette compétition.

Les porte couleurs de Plessisville se sont donc retrouvés à quatre pour se disputer le droit de participer à la grande finale. Les champions de l'an dernier, le Assurance R. Pépin, ont du s'incliner 3-1 devant le Opti-Sport alors que le Machinerie A. Godbout s'est approprié un gain de 3-2 en demi-finale sur le Club Optimiste.

Après deux manches stériles le Machinerie Godbout a réussi à inscrire 3 points alors que le Opti Sport en réussissait 2. La lutte pour le championnat s'avérait donc serrée mais 4 coureurs croisant le marbre au cours de la dernière manche ont donné le coup de grâce au Opti Sport qui devait donc se contenter de la médaille d'argent, l'or allant à leurs adversaires.

Le terrain de balle molle St-Edouard ainsi que le stade municipal de baseball avaient été mis à contribution pour cette compétition qui a attiré dix équipes représentant Victoriaville, Princville, Plessisville, Drummondville, Sherbrooke, St-Charles, Asbestos, St-Cyrille, St-Germain, Acton Vale, Ste-Clothilde et St Nicéphore.

Si l'on sait que Plessisville avait inscrit ses 4 clubs en demi finale, il faut aussi savoir que Princeville avait délégué 2 équipes. Les Pompiers ont perdu en seconde ronde devant le Assurances R. Pépin alors que le Eugène Fortier, après avoir battu les Concordes de Victoriaville, ont du s'incliner 10-4 devant le Opti Sport de Plessisville, également en seconde ronde.

A l'exception du terrain que certains compétiteurs et certains organisateurs ont trouvé en bien piètre état au stade municipal, les responsables ont déclaré que tout s'était bien déroulé et que les nombreux bénévoles ont bien rempli les tâches qui leur avait été assignées. Rappellons que c'est M. Jacques Labrecque qui présidait les destinées de la compétition présentée en collaboration avec les Jeux du Québec.

Les champions - Le Machinerie A. Godbout.

Médaille d'argent - Opti-Sports

Aréna intermunicipal de Princeville

Le patinage est déjà commencé

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—Dimanche et lundi dernier, les 5 et 6 août, l'aréna intermunicipal de Princeville a débuté ses activités avec la présentation de séances de patinage libre. Pour le directeur Michel Camiré, la saison officielle ne commencera que le 9 septembre prochain et d'ici là il y a une foule d'activités qui vont faire partie de la programmation dite pré-saison.

PATINAGE

Les mardi 7 août, jeudi 9 août, vendredi 10 août , dimanches 12 août et 19 août, des séances de patinage libre auront lieu à l'aréna intermunicipal de Princeville à compter de 19.20 h.

TARIF SPECIAL

Le tarif qui sera en vigueur à partir du 9 septembre sera de 75$ l'heure. Mais d'ici là, M. Camiré a un tarif spécial, 65$ l'heure pour ceux et celles qui réserveront la glace pour une activité quelconque.

ACTIVITES

Depuis le 6 août et jusqu'au 31 août, l'aréna accueille l'école de patinage artistique qui élisait habituellement domicile à l'aréna de Warwick.

D'autre part, du 13 au 18 août, il y aura l'école de hockey de Princeville qui en sera à sa seconde édition. Plusieurs jeunes de Plessisville, Princeville, Victoriaville et même de Gentilly seront les participants qui suivront les conseils des moniteurs princevillois dirigés par le Frère Paul de la Sablonnière.

Les amateurs de hockey collégial seront aussi servis puisque les Vulkins de Victoriaville tiendront des séances d'entrainement du 7 au 12 août et que les Filons de l'Amiante seront là du 13 au 23 août pour leurs camps d'entrainement.

SAISON

Pour ce qui est de la saison régulière, M. Michel Camiré ne prévoit pas beaucoup de changement tant du coté des ligues que des compétitions.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Balle molle féminine

Chantal retire 7 frappeurs

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Les demi finales de division ont commencé la semaine dernière dans la Ligue de balle molle féminine Molson des Bois-Francs et Chantal Labrecque de Plessisville en a profité pour enregistrer une série de 7 retraits sur des prises afin de conduire son équipe, le Carrefour Sport Expert à une victoire de 12-1 sur le Petit Baril de Victoriaville.

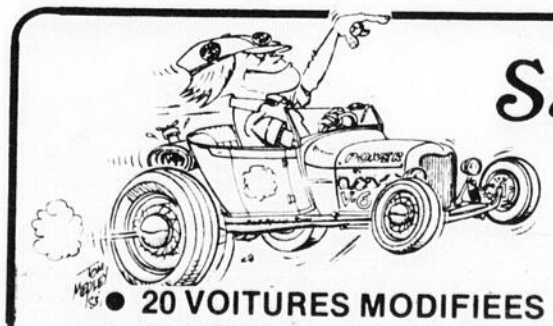
Selon Danielle Cormier, le Plessisville a inscrit 4 points dès la manche initiale et a gardé un moral à toute épreuve pour finir la parties en 5 manches à la suite de la différence de 10 points qui avait alors été créée.

Plessisville a dont produit 13 coups sûrs et sur ce total, Brenda Laliberté en a réussi 3 en 4 tentatives.

Les demi-finales de division se poursuivront donc cette semaine. Cette première partie a eu lieu vendredi dernier le 3 août à Victoriaville.

Attention à vous...

Même si vous ne savez pas nager, vous pouvez venir en aide à une personne qui se noie. Tendez une serviette, une perche ou n'importe quel objet qui allonge votre portée.
AU FOND... C'EST VOTRE VIE
La Société canadienne de la Croix-Rouge



Salon de l'Automobile des Bois-Francs
● 20 VOITURES MODIFIEES
● 20 VOITURES DE CONCESSIONNAIRES
À surveiller très bientôt
24-25-26 AOÛT À L'ARÉNA DE PLESSISVILLE
Le Suberfoot sera sur place!

Compétition de natation à Plessisville

Les Piranha dominent largement

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est avec une grande supériorité que les nageurs et nageuses du club Piranha de Plessisville ont remporté les honneurs de la compétition régionale de natation qui s'est déroulée mardi dernier le 31 juillet à la piscine municipale.

Plessisville a donc imposé sa loi aux clubs Espadon de Princeville H20 de Pierreville et Anic de Nicolet. Ces quatre clubs sont ce qu'il est convenu d'appeller des clubs d'été puisqu'ils ne s'entrainent pas durant toute l'année.

11-12 ANS

Les jeunes participants sont nombreux dans le groupe des 11-12 ans. Chez les garçons, Jean-François Gagnon de Plessisville a été l'un des meilleurs avec des premières places dans les 50 et 100 mètres libre ainsi qu'une seconde place dans le 50 mètres brasse.

Stéphane Gagnon ne suivait pas loin derrière avec une première position dans le 50 mètres libre et des secondes positions dans les 50 et 100 mètres libre.

Pascal Côté de Princeville a aussi bien fait avec une première place dans le 50 mètres dos et des troisièmes dans les 50 et 100 mètres libre.

Du côté féminin, Cindy Mae Carey de Plessisville a inscrit des premières dans les 50 m libre et 100 m quatre nages ainsi qu'une deuxième dans le 50 m brasse.

Marie Claude Brochu a terminé première dans le 50 m brasse, deuxième dans le 50 m papillon et troisième dans le 100 m libre.

Marie Claude Baril a aussi bien fait avec une première place dans le 50 m dos et des médailles d'argent dans les 50 et 100 m libre.

La participation de Marie Pierre Roy avec une troisième position dans le 50 m dos, une cinquième dans le 50 m libre et une sixième dans le 50 m brasse; de Nathalie Bouffard avec une quatrième dans le 50 m libre, une neuvième dans le 50 m dos et une sixième dans le 50 m brasse; de Geneviève Nadeau avec une quatrième dans le 50 m dos, une septième dans le 50 m brasse et une douzième dans le 50 m libre ainsi que de Annie Michel avec une quatrième dans le 50 m brasse, une cinquième dans le 50 m dos et une dixième dans le 50 m libre sont aussi à souligner.

De Princeville, toujours chez les 11-12 ans, Nancy Daigle a connu une huitième place dans le 50 m dos et une quatorzième dans le 50 m libre.

13-14 ANS

Dans le groupe des 13-14 ans, Pierre Brochu a remporté 3 médailles d'or dans le 100 m libre, le 50 m brasse et le 50 m libre. Sébastien Labrie a pour sa part remporté trois quatrième place dans le 100 m quatre nages, 50 m brasse et 50 m libre.

Christian Marcoux de Princeville, club Espadon, a participé a 6 épreuves individuelles remportant l'or dans le 100 m quatre nages et le 50 m papillon ainsi que l'argent dans le 100 m libre, le 50 m brasse, le 50 m libre et le 50 m dos.

Isabelle Vaillancourt de Plessisville s'est illustrée avec trois médailles d'or dans les 100 m quatre nage, 50 m papillon et 50 m libre tandis que Caroline Houle inscrivait des médailles d'argent dans les mêmes compétitions.

10 ANS ET MOINS

Roxanne Dubois de Princeville a remporté trois médailles d'or dans le groupe des moins de 10 ans dans les 50 m papillon, dos et libre. Elle n'était pas la seule du club de Princeville puisque Andrée Camirand a obtenu une huitième dans le 50 m libre et une neuvième dans le 50 m dos et que Anick Daigle a terminé neuvième et dixième dans les 50 m libre et dos.

Pour Plessisville, dans ces épreuves de 50 mètres, Manon Henri a fini deuxième dans le dos, cinquième dans la brasse, et septième dans le style libre; Anick Bradette quatrième dans le dos, troisième dans la brasse et sixième dans le libre; Isabelle Baril cinquième dans le libre septième dans la brasse et dans le dos et Vicky Samson sixième dans la brasse, huitième dans le dos et dixième dans le libre.

Chez les garçons, Danny Marcoux de Princeville a décroché des premières places dans le papillon et la brasse ainsi que des seconde places dans le dos et le libre tandis que son coéquipier Patrick Fortier l'emportait dans le dos et le libre.

RELAIS

Pour ce qui est des courses à relais, coté masculin, Plessisville a remporté des victoires dans le 200 m quatre nages et 200 m libre avec Pierre Brochu, Sébastien Labrie, Stéphane et Jean Fançois Gagnon dans le groupe 13-14 ans.

Marie Claude Baril, Marie Claude Brochu, Cindy Mae Carey et Annie Michel ont pour leur part remporté des victoires chez les 11-12 ans dans le 200 m relais quatre nage et 200 m relais libre tandis que Isabelle Vaillancourt, Caroline Houle, Marie Pierre Roy et Nathalie Bouffard faisaient de même chez les 13-14 ans tout comme Isabelle Baril, Anick Bradette, Vicky Samson et Manon Henri dans la catégorie 10 ans et moins.

C'est un départ, pour les jeunes nageuses des clubs d'été

Le style papillon nécessite tout un déploiement d'énergie de la part des jeunes hatlètes.

Une monitrice surveille attentivement ses jeunes protégés.

Il en faut du bénévolat pour organiser une telle compétition.

Grande fin de semaine de pêche les 11 et 12 août

Au Bassin de
l'Association de Chasse et Pêche
de Plessisville Inc.
Situé au 2048 rue St-Jean

CAPTUREZ 5 TRUITES ET OBTENEZ-EN UNE AUTRE GRATUITEMENT

Venez vous mesurez à nos
SAVOUREUSES TRUITES MOUCHETÉES
DE 10 À 18 POUCES.

Ligue Bécancour

Quatre victoires pour Bruno Lamontagne

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—On met les bouchées doubles dans la Ligue de balle molle Bécancour Molson afin de débuter le plus rapidement possible les séries éliminatoires. En effet, pas moins de 10 joutes ont eu lieu la semaine dernière entre le 29 juillet et le 2 août.

Dans ce quasi marathon, le Hotel Lakeside de St-Ferdinand en est sorti vainqueur avec 4 victoires en autant de tentatives. Le P.E. Ouellet de Notre Dame de Lourde a accumulé 3 gains alors que le Manoir Plessis et le Moreau Construction de Princeville ajoutaient chacun une victoire.

LAKESIDE

Le 29 juillet, le Lakeside de St-Ferdinand a permis à Bruno Lamontagne d'ajouter une victoire de plus à sa fiche dans un gain de 8-1 sur le Gosselin Aluminium de Laurierville.

L'histoire s'est répété le lendemain 30 juillet avec une victoire de 4-1 sur le Castel Plessis. Si Pierre Lachance avait brillé la veille avec 3 points produits, ce fut, cette fois, le tour de Vital Gardner qui a également fait produire 3 points.

Même histoire le 31 juillet lorsque le St-Ferdinand y a été de 4 points en cinquième pour déclasser le Gosselin Aluminium de Laurierville une seconde fois en trois jours. C'est encore Bruno Lamontagne qui a officié au monticule dans ce verdict de 6-1 alors que Mario Marcoux inscrivait un revers à sa fiche pour les perdants.

Le 2 août, ce sont les joueurs du Manoir Plessis qui ont subi les attaques du St-Ferdinand et de Bruno Lamontagne. Denis Boislard n'a pu qu'encaisser le revers. Gaston Roy a signé deux des six points de cette victoire de 6-2. Serge Marcoux a frappé un circuit pour le Manoir.

P.E. OUELLET

Si l'on se fie à la feuille de pointage du premier août dernier, c'est un circuit de André Bouchard qui a permis au P.E. Ouellet de Notre Dame de Lourdes de l'emporter 5-2 sur le Manoir Plessis inaugurant là une série de 3 victoires.

Les deux autres devaient venir le lendemain 2 août lors d'un programme double qui les opposait au Gilles Gosselin Aluminium de Laurierville. Donat Labrie du Laurierville avait bien expédié la balle à l'extérieur pour un circuit solo mais il devait être imité par André Bouchard, Robert Bouchard et Jean Bédard de Notre-Dame de Lourdes dans leur gain de 5-1.

Dans la seconde joute, le Menuiserie P.E. Ouellet a réussi un blanchissage lorsqu'André Bouchard a limité le Laurierville a seulement 2 coups sûrs.

LES AUTRES

Dans les autres joute, le Manoir Plessis a vaincu le Bar Castel 12 - 9 dans une poussée de 6 points en sixième manche le 2 août. Jacques Lamontagne et Denis Boislard ont lancé pour les vainqueurs alors que Renaud Langevin devait se contenter de la défaite.

Dans un double joué à Princeville le 30 juillet, le Moreau Construction a battu Coleraine 6-2 avant de rattrapper un match nul de 5-5. Yves Vézina a remporté la victoire au monticule pour le Princeville.

Samedi à Drummondville

Le 57 termine dans la vapeur

Par Jean Fontaine

DRUMMONDVILLE — L'équipe du bolide 57 s'est terminée dans la vapeur samedi dernier à l'autodrome de Drummondville alors que le pauvre système de refroidissement n'a pu suffire à la tâche de rafraîchir le tout nouveau moteur installé la semaine dernière. Parti troisième lors de la première qualification, Martin Roy Jr s'est installé au premier rang vers le milieu de l'épreuve mais a dû finalement céder la place à un plus rapide pour finalement le contenter du second rang.

On avait alors pressenti que le système de refroidissement aurait bien du boulot pour la grande finale de 20 tours. Un aménagement de forture pour un plus grand sport d'air, un changement dans les engranges du différentiel et une soudure de dernière minute au dessus du radiateur ont précédé le départ de la grande finale.

Parti second, le 57 s'est placé en avant dès le premier tour mais il a ensuite glissé en deuxième puis en troisième avant de regagner le puits de ravitaillement au cours du dixième tour.

C'est donc un nouveau moteur qui en demande beaucoup au système de refroidissement et c'est dimanche après-midi que l'on devait procéder à des améliorations afin de participer dimanche soir au programme de l'autodrome St-Grégoire.

Pour les plus curieux, le nouveau moteur est un 454 pouces cubes GM Chevrolet qui a été repercé à 60 milième.

Services de réparations DCL Enr.

Réparations et services d'appareils domestiques de toutes marques, laveuse, sécheuse, poêle, lave-vaisselle et petits moteurs électriques

VENTE DE PIECES
1194 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE
819-362-6586

PROFITEZ

Profitez du rabais supplémentaire GM jusqu'à
500,00$
qui se termine le 31 août, sur les pickups (12 en inventaire)

• SE TERMINE LE 31 AOÛT 1984

• Garantie de 4 ans ou 80,000 km gratuite à l'achat d'une Acadian 83 ou 84 (Valeur 390.$)
• Garantie de 3 ans ou 60,000 km gratuite à l'achat d'une Skylark 84 ou Phoenix 84 (Valeur de 375.00$)

GM

Pensez '85
C'est le temps de commander votre nouvelle voiture. Venez choisir votre couleur et les options que vous désirez.

Dubois FRERES LTEE
PLESSISVILLE, QC
2194 rue St-Calixte - Plessisville
PONTIAC BUICK
LOCATION A LONG TERME.
(819) 362-7377 - 71

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier
AVOCATS ET PROCUREURS

1457, St-Edouard, Plessisville, 362-7929, 3219, 3210

HEURES DE BUREAU

Lundi au vendredi: de 9.00 heures a.m. a 5.00 heures p.m.
Jeudi soir: de 7.30 heures p.m. a 9.00 heures p.m.
Autres soirs: Sur rendez-vous
ARTHABASKA: Tous les jours, 9h. a.m. a 5 h. p.m. **357-8266**

ASSURANCES

Société Mutuelle d'Assurance Contre l'Incendie des Comtés de Lotbinière et Mégantic

- AUTO
- INCENDIE
- COMMERCIAL
- RESPONSABILITE CIVILE

525 Route de l'Eglise
St-Pierre Baptiste
1-418-453-2638
453-2518

1674 St-Louis
Plessisville
1-819-362-7720
362-3852

FLORENT LESSARD
DIRECTEUR GENERAL

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.
Chiropraticien

SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 362-6161
2222 Coop, Plessisville

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
Apt. 2, Plessisville, P.Q.

Heures de bureau
Lundi au vendredi
8h30 à 17h
Lundi-Mardi-Mercredi
18h30 à 21h
362-6553

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284, rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-2837 - G6L 1X2

Dr. Roch Lamontagne
Chirurgien - Dentiste
1457 St-Édouard app. 3 Plessisville
362-6381

HEURES DE BUREAU:

Lundi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Mardi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 17h.00
Mercredi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 20h.00
Jeudi:	9h. à 12h.00 - 13h.30 à 17h.00

Tél.: (418) 335-7511

Théberge, Daigle, Grondin & Houde, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Gaétan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Rénald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.

257 Notre-Dame Sud **Thetford Mines**

OPTOMÉTRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT
DR. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE

1484 Ave. St-Louis-Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728

Dr. Joseph Bélanger
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
1251 St-Louis - Plessisville

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1457 Avenue St-Édouard
Tél.: 362-2188 - Plessisville

MEDECINS

Dr Christian Lévesque
Médecine générale

1628, rue St-Louis, Plessisville, Qué.
G6L 2M9 Tél.: 362-8112

POUR RENDEZ-VOUS
Téléphoner entre 9h et 16h

Dr Lyne Guérard

Médecin Vétérinaire
Consultation sur rendez-vous

817 Av. Forand **Plessisville**
G6L 2Y2 **362-8309**

Dr. Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue - Lunettes
Lentilles de contact
21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234
Voisin de la Caisse populaire
Niveau du 1er plancher

Dr. Gabriel Giguère
SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 Avenue St-Édouard - tél.: 362-7777 - Plessisville

Ligue Old Timers

Fusion avec le commercial C

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—A la recherche de meilleures heures de glace, la Ligue de hockey Old Timers de Plessisville vient de réaliser une fusion «à l'essai» avec la classe C de la Ligue Commerciale qui était, elle, à la recherche de joueurs.

Pour le président Normand Paris qui précise que cette fusion était réalisée pour une période d'un an, cette nouveauté permettra à cette ligue de fontionner à six équipes. Trois parties auront donc lieu les mercredis soirs à compter de 19.00 h.

Tous ceux qui jouaient l'an dernier dans la Ligue Old Timers, tous ceux qui ont trente ans et plus ainsi que tous ceux qui ont moins de trente ans mais qui sont de calibre C et qui auront été acceptés par le bureau de direction pourront donc jouer dans le nouveau circuit.

La période d'inscription s'étendra du 15 au 25 août prochain. Les formulaires sont disponibles à la Bijouterie Bellemare et chez Dion et Frère. Il en coûtera 180$ pour ces rencontres hebdomadaires.

Les membres du bureau de direction sont Normand Paris (362-6054) comme président, Réjean Lemay (362-3338) comme vice président, Laury Harvey (362-6973) comme trésorier, Roger Déry (362-3871) comme secrétaire, Réjean Bellemare (362-2078) comme statisticien, Pierre Dion (362-6151) et Jean-Paul Breton (362-8223) comme directeurs.

FORMULE D'INSCRIPTION "C OLD TIMERS"

SAISON 1984-1985

NOM: .....

ADRESSE: .....

TELEPHONE: .....

AGE: ..... POSITION: .....

PRIX: $ 180.00 Inscription: $ 50.00
15 Octobre 1984: $ 65.00
1er Décembre 1984: $ 65.00

DATE LIMITE DE L'INSCRIPTION: 15 AU 25 AOUT 1984.

REMETTRE: Bijouterie Bellemare, 1611 Ave St-Louis, Plessisville, Qué., Tél: 362-2296, Att: Réjean Bellemare
Dion & Frères, 1570 Ave St-Louis, Plessisville, Qué., Tél: 362-2450, Att: Pierre Dion

INFORMATION: Normand Paris 362-6054

Ligue Commerciale de hockey de Plessisville

Les intéressés ont jusqu'au 27 août

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—La direction de la Ligue de hockey Commerciale de Plessisville est catégorique. Les personnes intéressées à joindre les rangs de l'une ou l'autre des formations qui évolueront dans ce circuit au cours de la prochaine saison devront faire parvenir leur formulaire d'inscription d'ici le 27 août prochain.

Cette année, trois classes ont été prévues. On veut donc revenir à l'ancienne formule qui avait du être abandonnée l'an dernier faute de joueurs. Selon les informations obtenues, les joueurs des classes A et B joueraient 50 parties contre 25 pour ceux du groupe C.

Les coûts d'inscription sont de 325$ pour les joueurs A et B et de 180$ pour le groupe C. Un chèque de 100$ doit d'ailleurs accompagner la formule d'inscription en guise de paiement provisoire.

Notons que pour la première demie de la saison, la classe A jouera les mardis et vendredis alors que le B jouera les lundis et jeudis. Dans une seconde tranche, les horaires seront renversés afin que le A puisse jouer les lundis et jeudis tandis que le B jouera les mardis et vendredis. Quant au groupe C «Old Timers», ils joueront toute la saison le mercredi soir.

Pour plus d'informations, les intéressés peuvent communiquer avec le président, Jacques Fortin, au 1040 des Roses à Plessisville.

LIGUE COMMERCIALE DE HOCKEY DE PLESSISVILLE

FORMULE D'INSCRIPTION

SAISON 1984-85

NOM: _____

ADRESSE: _____

NO. TEL.: _____

AGE: _____

LIGUE DANS LAQUELLE VOUS AVEZ EVOLUE LA SAISON DERNIERE: _____

POSITION: _____

CLASSE SELON VOTRE EVALUATION: "A"____ "B"____ "C"____

P.S. La direction de la ligue se réserve le droit de corriger votre évaluation s'il y a lieu.

DATE LIMITE DE L'INSCRIPTION: 27 août 1984

COÛT TOTAL DE LA SAISON BASE SUR 88 JOUEURS:
CLASSE "A" $325.00 maximum 50 parties
CLASSE "B" $325.00 "" " ""
CLASSE "C" $180.00

VOUS DEVEZ JOINDRE A CETTE FORMULE UN CHEQUE DE $100.00 COMME PAIEMENT PROVISOIRE. La balance devra être payée comme suit:
1er octobre 1984 $75.00
1er novembre 1984 $75.00
1er décembre 1984 $75.00

LUNDI:	8 heures	à	11 heures
MARDI:	8½ ""	à	11½ ""
MERCREDI:	7 ""	à	11½ ""
JEUDI:	8½ ""	à	11½ ""
VENDREDI:	9 ""	à	12 ""

N.B.: Pour la première demie de saison, la classe "A" jouera le mardi et le vendredi, tandis que la classe "B" jouera le lundi et le jeudi.
Pour la deuxième demie de saison, la classe "A" jouera le lundi et le jeudi, tandis que la classe "B" jouera le mardi et le vendredi.
La classe "C" "Old Timers jouera le mercredi soir.

VEUILLEZ RETOURNER CETTE FORMULE AINSI QUE VOTRE CHEQUE A L'ADRESSE SUIVANTE:

LIGUE COMMERCIALE DE HOCKEY DE PLESSISVILLE
a/s Monsieur Jacques Fortin,
1040, des Roses,
Plessisville, Québec
G6L 3E9

Ligue des Chevaliers

Retour de vacances

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le vacances se sont terminées la semaine dernière pour les joueurs de la Ligue de balle molle des Chevaliers de Colomb Molson. Le Marcel Nadeau Meubles en a profité pour inscrire 2 victoires et un revers alors que le Ambulance 416 y allait de 2 gains.

Donc, le 30 juillet, le Opti-Sport a gâché le retour du Marcel Nadeau en les battant 12-1. Donald Bourque, le lanceur perdant, a alloué 14 coups-sûrs dont 3 à Gaétan Poisson pour 2 points, 2 à Réal Fortier pour 2 autres points et deux autres à Réjean Samson pour un point. Carol Grondin a été le lanceur gagnant avec une fiche de 3 coups sûrs dont un à Yves Demers qui a fait marquer l'unique point des perdants.

Le même soir, le Jean-Paul Dubois a eu à subir les foudres du Marcel Nadeau Meubles. François Drolet a sonné la charge avec un circuit de 3 points alors que René Gélinas en faisait marquer 2 avec sa performance de 3 en 4. Yves Demers, lui, avec un 2 en 2 en a fait produire un autre. Michel Bourque a été l'artilleur gagnant et Roger Bourque le perdant.

Entre ces deux parties, le Ambulance 416 en avait profité pour écraser le V. Boutin Express 15-4. Jacques Vachon a été la vedette de la rencontre avec un circuit solo et deux autres coups sûrs qui lui ont valu 4 autres points produits. Gaston Laliberté a également bien fait avec 2 en 3 et 4 points produits. Réal Drolet a eu le crédit de la victoire et Piere Fréchette le dépit du revers.

PREMIER AOUT

Le lendemain, le Marcel Nadeau Meubles a poursuivi avec une victoire significative de 15-2 sur le Opti-Sport. Camille Roberge avec un 2 en 2 et 4 points produits dont 3 sur un circuit, Urbain Mathieu avec une victoire de plus à sa fiche de lanceur et un 2 en 4 conduisant à un point produit ainsi que Nomand Cyr avec un 2 en 3 ont été les meilleurs du Nadeau tandis que Gilles Leblanc avec un circuit et Aurèle Tousignant , le lanceur perdant, signaient les 2 points sur Opti-Sport.

La seconde victoire du Ambulance 416 avait été acquise 13-3 sur le Jean-Paul Dubois Encanteur. Benoit Barthell a été le lanceur gagnant et Yvan Paris le perdant. Jacques Vachon et Harold Brindle du Ambulance 416 ainsi que Donald Claveau du Dubois ont été les meilleurs joueurs offensifs avec des 2 en 3 bons pour 2 points produits chacun.

Finalement, le Royaume de la Patate a infligé un revers de 6-4 au V. Boutin Express. Normand Gagné s'est fait valoir avec un circuit solo pour les vainqueurs. L'ex président du tournoi Pee-Wee a d'ailleur eu une soirée de 2 en 3 et de 2 points produits. Jacques Gosselin, son coéquipier, y est allé d'un 3 en 3 et Jocelyn Fillion a empoché la victoire au monticule. André Lainé a été le lanceur perdant et Jean Gauthier a été choisi le joueur du match pour le Boutin en raison d'un 2 en 4 bon pour 2 points.

TEMPS LIMITÉ

EN PLUS de rabais sensationnels

Rabais de 500.$ sur tous les Reliant

Allez-y en Chrysler

Inventaire de voitures le plus complet de la région

LA FAMILIALE PLYMOUTH RELIANT 1984

LE COUPÉ 2 PORTES ET 4 PORTES PLYMOUTH RELIANT S.E. 1984

Automobiles Guy Beaudoin

CHRYSLER • PLYMOUTH • CAMIONS DODGE

2655 BÉCANCOUR - LYSTER - 389-5721 LOCATION A LONG TERME

Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

Association Baseball mineur
Association Soccer mineur
de Plessisville

Résultats

ASSOCIATION BASEBALL MINEUR
30 JUILLET 1984
ATOME
Florent Germain Meubles 10
J.O. Dubois 1

MOUSTIQUES
Garage Guy Painchaud 5
Buanderie Paul Maurice 1
PEE-WEE
Assurance Richard Pépin 4
Opti-Sport 1
BANTAM
Pépinière Marcel 9
Claude Lafond Construction 3
31 JUILLET 1984
PETITE FILLE
Vert 7
Rouges 3
1 AOÛT
ATOME
John Jalléo 7
J.O. Dubois 7
31 JUILLET
PETITE FILLE
Vert 7
Rouges 3
PEE-WEE
Club Optimiste 3
Opti-Sports 3

1 AOÛT
ATOME
John Jalléo 7
J.O. Dubois 7
MOUSTIQUE
V. Boutin Express 1
Garage Guy Painchaud 5
PEE-WEE
Assurance Richard Pépin 2
Machinerie André Godbout 1
GRANDE FILLE
Savois Pizza 4
Caisse Pop 7
2 AOÛT
PETIT ATOME
Pinsons 5
Moineaux 6
MOUSTIQUE
Matério Plessis 4
Garage Guy Painchaud 4
PETIT ATOME
Hirondelles 10
ROssignols 5
MOUSTIQUE
V. Boutin Express 2
Buanderie Paul Maurice 3
ASSOCIATION SOCCER MINEUR DE PLESSISVILLE
30 JUILLET
ATOME
Fernand Breton 0
Pharmacie Demers 1
ATOME
Dubois et Frères 2
Pharmacie Demers 1
31 JUILLET
MOUSTIQUE
Alignement Bond Point 0
Boutin Express 6
PEE-WEE
Yvon Cormier 1
Co-Op Alimentation 0
1 AOÛT
ATOME
Pharmacie Demers 1
Fernand Breton 2
PEE-WEE
Yvon Cormier 1
Pièces d'auto de l'est 0
BANTAM
Maurice Côté 1
Albert (Sico) Houde 0
2 AOÛT
BANTAM
Alimentation R. Mercier 0
Albert Houde «Sico» 4

Soccer Sénior

Victoire du Savois Pizza

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est par un pointage de 7-2 que le Savois Pizza a remporté une victoire sur le Garage Marcel Roy le 30 juillet dernier dans la ligue de soccer sénior O'Keefe.

René Boislard a dirigé l'attaque des vainqueurs avec 2 buts alors que Dany Douville, François Gauthier, Jacques Nadeau et Yvan Nault y allaient de chacun un filet. C'est Christian Bédard qui a marqué les deux filets de perdants.

Notons que Daniel et René Gagnon ont été suspendus par les officiels.

Le lendemain, 31 juillet, le Carrefour Sport Expert a vaincu le Royaume de la Patate au compte de 2-1. Jacques Rouillier et Jean-Noel St-Amant ont été les deux marqueurs du Sport Expert alors que Pierre Seguin évitait le blanchissage aux perdants.

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Rouleau, Potvin
Pellerin & Associés CA
Comptables agréés
117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4
Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

CENTRE DE RENOVATION BMR
2014 St-Calixte
Plessisville, Qué.
Laine isolante en fibre de verre
soufflée à la machine
Matério Plessis Isolation
(819) 362-6333 - 4 - 5 - 6
ESTIMATION GRATUITE
Gérard BERGERON,
Représentant
R.R.1 Plessisville
Tél.: (819) 365-4645

LA SAUVEGARDE
JACQUES DOYON
ASSUREUR-VIE
ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHECAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
EPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGERES
ASSURANCE COLLECTIVE
REGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
REGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES
1819 du Collège - PLESSISVILLE, Qué. G6L 2A3
Bur.: (819) 362-8110
(418) 837-8856
Rés.: (819) 362-8738

Robert Fillion
Entrepreneur général en construction
Construction résidentielle
et commerciale
Réparation générale
POUR INFORMATIONS:
362-7506

Construction
Claude Lafond Inc.
● Construction ● Rénovation
● Commercial ● Industriel
● Résidentiel
«Réparation et travaux de tous genres en atelier»
MENUISERIE GÉNÉRALE
Représentant autorisé des bâtiments
d'acier HONCO
1285 Vallée Plessisville G6L 2V8
362-7962 - 362-6933

Résidentiel
Commercial
Industriel
Brassard Electrique enr
ENTREPRENEUR-ELECTRICIENS
ESTIMATION GRATUITE 362-2820
Spécialité: CHAUFFAGE ELECTRIQUE
MICHEL BRASSARD
362-2820
1876 Av. St-Alfred
Plessisville, Qué.

Mario Cillis
SERVICE DE LAVAGE MC
ENTRETIEN & LAVAGE GÉNÉRAL
Service commercial - Service à domicile
Région de l'Amiante
(418) 335-5075
Région des Bois-Francs
(819) 362-2305

BUR.: 362-6322
RÉS.: 362-2011
Service location
à long terme
CONSEILLER
Gérard Brochu
automobiles CHARTIER & BOULANGER inc.
NISSAN
767 St-Louis, Plessisville

SERVICE de LAVEUSE PLESSIS
RÉPARATION de laveuses, sécheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque «Inglis» après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.
YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TÉL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.

Agriculture

Bien manger parmi la foule

PLESSISVILLE--- Les festivités de grande envergure exigent une bonne préparation. Pendant le déroulement d'un spectacle, d'un défilé ou la visite d'une exposition qui pourrait durer plusieurs heures consécutives, votre estomac aura le temps de crier famine. Parmi la foule, ce n'est pas l'endroit pour déguster un repas gastronomique... pour calmer votre appétit, il faut alors penser à un repas de soutien nutritif, facile à conserver et à manipuler. Il n'y aura probablement pas de table à pique-nique à votre disposition.

QUELQUES CONSEILS OPPORTUNS:

- Apportez des aliments qui conserveront leur fraîcheur et leurs éléments nutritifs tout le long du jour.
- Préparez votre sandwich la veille et sortez-le du réfrigérateur au moment du départ. Il demeurera au frais plus longtemps et gardera les autres aliments au frais.

- Lavez les fruits et les légumes avant de partir. Asséchez-les avant de les emballer.
- Emballez bien les aliments afin qu'ils ne se dessèchent pas.

- N'apportez pas d'aliments trop lourds à transporter.
- Mettez votre collation dans un sac à dos ou un sac à pique-nique très léger. Ainsi, vos mains seront libres.
- Apportez des aliments de volume restreint pour économiser l'espace.

- Choisissez des aliments qui se consomment sans vaisselle et avec un minimum d'ustensiles.

- Évitez les légumes qui ont besoin d'être coupés ou tranchés sur place comme les tomates. D'autres comme le céleri, les carottes, les radis, le concombre sont plus faciles à manger et aussi nutritifs.
- Évitez les objets tranchants qui peuvent provoquer des accidents. S'ils sont indispensables, recouvrez-les d'un linge.
- Pensez qu'une salade, bien qu'intéressante, est à déconseiller en raison du danger d'intoxication que présentent les mayonnaises ou les sauces exposées à la chaleur.
- Apportez une débarbouillette humide dans un sac ou des serviettes humides dans leur emballage d'achat.

Faites preuve de civisme. Ramassez vos déchets, en particulier, ceux qui sont cassants ou coupants, susceptibles de blesser quelqu'un. Prévoyez des sacs de plastique pour les récupérer.

À la Société d'Agriculture du comté de Mégantic

Nouveau programme pour les éleveurs de bovins.

PLESSISVILLE--- Afin d'encourager les éleveurs de bovins (laitiers et de boucherie) la S.A.C.M. dispose d'un budget de 800,00$ à être partager entre les membres inscrits à ce nouveau programme d'insiminations artificielle. C'est la première année qu'une telle initiative est mise de l'avant, qui vise à améliorer davandage la qualité génétique du cheptel.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

1. Être membre de la S.A.C.M. (2.00$/année).
2. Faire insiminer 10 vaches ou plus (1re saillie) entre le 1er décembre 1983 et le 1er août 1984.
3. S'inscrire et remettre les 10 factures d'insimination (ou les photocopies) au bureau de la Société d'Agriculture ou aux bureaux du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, de Thetford Mines ou de Plessisville. Date limite d'inscription le 1er octobre 1984.

Dans l'esprit de la Direction, ce programme devrait être encore en vigueur l'an prochain. Or ceux qui ne pourraient pas utiliser ce service cette année à cause de la date limite d'inscription, auront la possibilité de le faire l'an prochain.

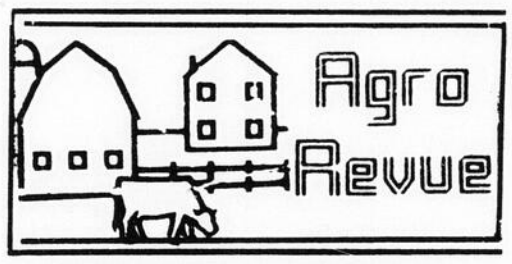
L'insimination artificielle devrait être utilisée partout et à 100% comme les meilleurs éleveurs le font. C'est un outil précieux d'amélioration génétique du bétail sachant que le Centre de Saint-Hyacinthe, possède une des meilleures cotes (sinon la meilleure) au Canada. Aucun éleveur n'a les moyens de posséder la qualité et le choix des taureaux du C.I.A.Q.

Pour plus d'informations, on peut communiquer avec le responsable de ce programme et directeur de la Société d'Agriculture, M. Paul Paradis de Lauzierville à (819) 365-4437.

Planification à la ferme

Pour une meilleure régie de la luzerne, je m'abstiens de récolter du 15 août au 10 octobre.
C'est aussi le temps propice de faire l'application de potasse.

Source: Syndicat de Gestion de Mégantic-Nord
Bureaux de Renseignements agricoles de Plessisville
Financement agricole, Caisse Populaire de Plessisville



6-12 AOUT

Exposition Régionale de Victoriaville.

7-12 AOUT

Exposition agricole de Lotbinière à St-Agapit

10-19 AOUT

Festival de la tomate de St-Pierre-les Becquets.

22 AOUT AU 3 SEPTEMBRE

Expo Québec.

24-26 AOUT

Festival du Boeuf à Inverness

3 OCTOBRE

Encan annuel de Les Eleveurs Progressifs du comté de Mégantic à la ferme La Barilée, route 116 (sortie de Plessisville) à 12.00h.

DES MAINTENANT

Votre Centre d'Emploi du Canada pour Etudiants a créé pour vous une banque de travailleurs agricoles disponibles pour combler vos besoins en main-d'oeuvre agricole soit pour quelques heures, une journée, une semaine ou tout l'été. N'hésitez pas à nous contacter à 362-6784.

ACHAT ET VENTE

Contactez Les Eleveurs Progressifs
du Comté de Mégantic
PIERRE GARNEAU (AGENT D'AFFAIRES)
R.R. 1, PLESSISVILLE, G6L 2Y2

(819) 362-3312 ou 6215

«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»

VACHES-VEDETTES

À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336

Date du vêlage	Âge au vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
84/05/04	3 - 7	Millmara Lester Emma (3531110)	HO	B+	45,1	84/06/19	Jean-Marc Marcoux St-Ferdinand.	PATLQ
84/05/01	7 - 7	Deslacs Klondike Julia (307 1749)	HO	T.B	49,6	84/06/22	Pierre Caron Plessisville	ROP
84/05/18	8 - 0	Celinoise Ravissante Corvette (030 6348A	HO	B	47,6	84/07/11	Michel Dubois Plessisville	PATLQ
84/05/26	4 - 5	Belin Pacific Angel (055 357A	HO	B	46,4	84/07/20	Benoit Béliveau Ste-Sophie	PATLQ
84/06/06	3 - 2	Cedrière Liane Tempo (3570300)	HO	B+	45,0	84/07/25	André Brassard Plessisville	PATLQ
84/04/25	4 - 6	Deregal Enhancer Lizbet (3397061)	HO	B+	45,1	84/06/22	Pierre Caron Plessisville	ROP

Si lactation terminée:

Date du vêlage	Âge du vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
82/11/12	2 - 0	Rinaldo Ignes Klondi	HO	205-157	8394	84/04/30	Ferme Fortier & Frere St-Pierre Baptiste	PATLQ
83/09/20	2-0	Claudor Quila Elevator	HO	190-177	7552	84/07/01	Claude et Doris Labranc. St-A. Irlande.	PATLQ
83/07/29	5 - 7	Vigno Jenny de Fleurette	AY	204-205	7651	84/07/09	Marcel Vigneault Plessisivlle	ROP

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907
GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE -
JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

PETITES ANNONCES... La Feuille d'Érable

DIVERS A VENDRE

Pianos neuf Lesage, meubles usagés assortis et ameublements de bureau. Robert Bourque, 1435 Av. St-Édouard ou 1510 St-Louis, Plessisville. Tél.: 362-2781 ou 362-2031. (22-05-JNO)

Foin, récolte '84. 1.00$ à 1.50$ la balle. Possibilité de livraison. (819) 344-2997. (25-09-P)

Bois de corde, 16 pouces. Peut être livré. 362-6256. (07-08-P)

Pianos droits et pianos à queue. Garantis et livraison, aussi accordage de pianos. Pour informations: 418 338-4765 (28-08-C)

2,000 balles de foin à vendre à .70¢, fauché début juillet 1984. Tél.: 389-5347 (07-08-P)

Paire de boeuf domptés, pesant 1700 lb chacun et sont âgés de 4 ans. Aussi un banc de scie. Tél.: 453-2270 07-08-P

Bois de chauffage de bonne qualité, longueur 4 pieds. Prix 40.00$ la corde. Villeroy - 819-385-4620 (17-08-P)

Clôture décorative en cèdre, environ 80 pieds, décorée en rouge et bleu , prix d'aubaine. 362-6935 (07-08-P)

1 teaureau Charolais, pursang, 3 ans. 428-9127 Claude Nolet (14-08-P)

Toiles de 27", 42" et 56 1/2", opaques. AUSSI mini laveuse Hitachi, 2 ans d'usure, à l'état de neuf. 362-3804 (14-08-P)

Piscine hors-terre Citadelle 18 x 35, gros filtreur Jacodi 400 lb, à prix raisonnable. AUSSI chienne Boston Terrier pur, 5 ans. Appelez après 18h30 819-389-5336 (07-08-P)

150 pieds de clôture en latte de 30 pouces de haut, par section de 8 et 10 pieds. Aussi 110 pieds de clôture de broche carottée de 48 pouces de haut. 362-8763 (14-08-P)

Pour le 150e: Robe longue avec chapeau et bourse satin bleu pâle, grandeur 15 ans. Pour plus de renseignements s'adresser à Mme Lucie V. Belzile. 428-3707 (07-08-P)

Balançoire sur bearings pour adultes en parfaite condition avec table au centre. 4 pneus radial d'été Uniroyal, presque neufs, assemblés avec enjoliveurs, grandeur 15. Prix 300.00$, 2 caps de roue de broche à l'état de neuf. Prix 75.00$ (07-08-P) 428-3442

Cross Bar et vitre pour moto. À l'état de neuf. 362-3439 (07-08-P)

MOTOS A VENDRE

Moto Honda CB 650, 1982, 11,000 km, très propre, tél.: 362-6608 (07-08-P)

Yamaha DT 80, 1981, 5200 km, très propre. Prix 550.00$. Heures des repas. 389-5455 (14-08-P)

Moto Honda Custom T, 400 cc, 1981, 12,000 km, incluant dossier et vitre, très propre, Prix 1,100$. Tél.: 365-4268 (07-08-P)

Yamaha XS 400, 1977, 31,000 km, en bonne condition, Prix à discuter. 362-8636 (21-08-P)

MEUBLES A VENDRE

Télévision couleurs, 26 pouces, très bonne condition, très propre. Prix à discuter. Tél.: 362-7175 (07-08-P)

À vendre - ménage soit 1 mobilier de salon beige, 2 tables de salon en bois, 1 mobilier de cuisine en bois de teck, 1 frigidaire Moffat 15 1/2 pi.c., 1 poêle Moffat 30 pouces, amande, 2 rideaux de bambou. Cause de départ. Tél.: 362-6506 ou 362-2083 (07-08-P)

Télécouleur 20 pouces, magnavox, en bonne condition. Prix: 275.00$. 362-7034 (14-08-P)

CHALETS A VENDRE

Chalet à vendre à St-Pierre Baptiste. Très bel emplacement, endroit tranquille, lac privé non pollué et idéal pour la pêche. Prix d'aubaine. Tél.: 1-418 428-9463 (07-08-P)

Chalet 21' x 28', semi-meublé, sur terrain boisé de 8 acres avec petit ruisseau, électricité. Irlande-Sud. Prix 15,000. 1 418-428-3375 (14-08-P)

AUTOS A VENDRE

Camion Dodge, 1974, 1/2 tonne, cabine 1/2, moteur en bonne condition V-6, transmission manuelle, pour plus de renseignements: 362-7095 (07-08-P)

2 Ford Granada, 1976, 1 en bonne condition, l'autre pour les pièces. Tél.: 362-6432 (07-08-P)

Une Lada 1982, garantie 16 mois, 8 pneus et 8 rimes. Prix 2,800$. 362-8673 (07-08-P)

Ford Granada 1976, 8 cylindres, servo-direction, moteur refait à neuf ayant environ de 6,000 à 7,000 milles. Prix à discuter. 365-4775 (21-08-P)

MAISONS A VENDRE

Maison 2 étages, 8 pièces 1/2 avec 2 terres 6 arpents de largeur, 1 mille de long. À Villeroy. Prix à discuter. 1-819-385-4765 ou 1-418-728-3472. (14-08-P)

Maison à vendre au 2019 St-Jean, Plessisville. Grande maison 2 étages, intérieur spacieux, meublée ou non, terrain 110 pieds par 145 pieds. Directement du propriétaire. À visiter sur rendez-vous seulement. 1-819-362-7142. (31-07-P)

À vendre Lyster - Gigantesque maison canadienne, intérieur ultra moderne, près de la rivière Bécancour. Plaque chauffante, planchers de chêne, four encastrable. Valeur estimée à 105,000 pour 75,000. Tél.: 418-831-0049 (24-07-JNO)

Maison mobile Blon Roul, 1979, grandeur 14' x 72', avec terrain de 150' x 250' et garage de 20' x 26', construite en 1983. Tél.: 362-6668 de 5h à 10h. (07-08-P)

Maison mobile Blon Roul, 1974, 14'70', chauffage électrique, avec ou sans terrain de 200' x 400', garage neuf de 16' x 50' ainsi qu'un petit lac. Le tout à prix d'aubaine. Tél.: 1-418 428-9463 (07-08-P)

Maison très économique de 2 logements avec 2 garages. Très bien située au 2192 Av. St-Louis à Plessisville. Inf.: 362-2384 (07-08-P)

Attention Courtiers ou agents d'immeuble. J'aurais à vendre à Laurierville: Cause transfert, une magnifique propriété de style, avec foyer, toit cathédrale, mezzanine, abri d'auto, terrain paysagé de 100 x 300, sous-sol complètement aménagé avec poêle à bois, garage de 20 x 30, le tout avec seulement 330.00 de taxe annuelle. Aussi un immeuble à 6 logements avec bonne rentabilité. Information de M. Mercier. Jour: 418-681-3242. Soir : 418-656-0219 (14-08-P)

À St-Ferdinand, maison de brique, semi-meublée, style ranch, grandeur 27' x 45', située sur la rive du Lac William (rue des Prés Fleuries). Porte de cave extérieure, grand patio, clôture de bois, rideaux, stores, lustres inclus. Inf.: 428-9275 ou 1 831-4488 M. Aubé. (21-08-P)

Maison 28 x 42', sous-sol semi-fini. Directement du propriétaire. Située au 1246 Av. Forand, Plessisville. À visiter sur rendez-vous seulement. 418-453-2211 (14-08-P)

Maison en brique, 28 x 38', avec sous-sol fini, garage, piscine creusée, située au 1879 Savoie Plessisville. 362-7956 (14-08-P)

Maison Style Suisse, grandeur 24 x 26, remise 10 x 10, grand salon, cuisine, salle de bain et 2 chambres. Très beau terrain de 110' x 125', bord d'un lac. Située au 385 rue Charles Armand, 10e rang sud à St-Pierre Baptiste. Tél.: 453-2475 après 17h. (28-08-P)

Maison à vendre: 5 pièces, demi sous-sol, planchers de tapis et Bois franc, chauffage électrique et au bois. Entrée de cave extérieure, terrain 17,000 pieds carrés. Sur rendez-vous seulement. 362-6997 (28-08-P)

LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 pièces, situé au centre-ville, genre Duplex, salle de bain céramique, 2 sortie extérieures dont 1 avec cour. Stationnement. Réfrigérateur et cuisinière disponibles si désiré. Libre le 1er juillet. 362-7230. (19-06-JNO)

Beau 4 1/2 pièces dans bloc appartement, chauffé, eau chaude fournie, murs insonorisés, tapis, porte patio, très propre, prise de courant, stationnement. Réfrigérateur et cuisinière disponibles si désiré. Libre le 1er juillet. Tél.: 362-7230. (19-06-JNO)

3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse, sécheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. 362-3828. (22-05-JNO)

3 1/2 pièces, meublé ou pas, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, face à l'église St-Calixte, idéal pour personne âgée. S'adresser après 5h p.m. à 362-2065. (25-09-P)

4 1/2 pièces, non meublé, tapis, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, stationnement avec prise pour auto. Entièrement frais peint. Situé au 2244 Coop (Près du centre d'achats). 362-6510. (07-08-P)

5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Situé au 2065 St-Louis. Plessisville. Aussi 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf, situé rue des Marguerites. 362-3956 ou 362-6984. (07-08-P)

3 1/2 pièces, 1721 Ste-Marie. Remis à neuf. Entrée laveuse, sécheuse. Chauffage électrique (non comprix). 250.00$/ mois prêt pour le 1er août. 362-3396. (14-07-P)

Au Centre-ville un (1) quatre pièces et demie (4 1/2), entrée laveuse sécheuse, eau chaude fournie et couvre-planchers, libre immédiatement. 362-7714 ou 362-3224. (22-05-C)

APPART. A LOUER

3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, situé centre-ville, stationnement. Libre immédiatement. 362-7230. (19-06-JNO)

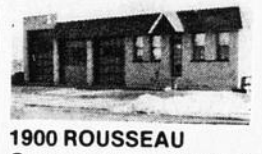
2 1/2 pièces au 1665 St-Louis, meublé, chauffé, éclairé. Au-dessus de la Société des Alcools. Libre le 1er septembre. Prix 160$ par mois. Soir: 364-5875. Jour: 364-5077. (28-08-P)

A SOUS-LOUER

Logement 4 1/2 pièces, non- chauffé, non éclairé et non meublé. Au 2ème étage. Entièrement repeint, libre immédiatement. Situé au 1369 St-Jean. Prix 175$ par mois (négociable). Jour: 362-3737 ou soir: 362-6024. (14-08-P)

PLACE D'AFFAIRES Garage ou commerce. Bâtisse 40x60'. Terrain 50'x 140. La maison 2 logements pourrait être incluse.

1975 ST-CALIXTE Coin Rousseau -



1900 ROUSSEAU Garage et logement. 3 portes. Une pour camion. Equipements.

RANG 10. Maison de campagne 32'x40'. Terrain 500x125'.

1240 BEAUDETTE 24'x40'. Brique et aluminium. Paysagée. Secteur résidentiel.

1636 ST-CALIXTE Au centre des affaires. 3 log. Grand terrain. Coin St-Jos. et St-Calixte.

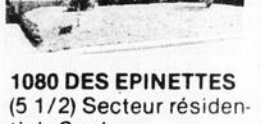
CHALET - RTE 265 Près de la bécancour - 28 x 30 - Terrain 200 x 300 - Remise 10 x 40.

CHALET-MAISON ET GRAND TERRAIN. Ste-Sophie. Près de la 265. Ruisseau et étang.

208 RANG DU GOLF 140 acres. Maison 32' x 42'. Grange, remise. Boisé, plantation, rivière.

1636 ST-CALIXTE Centre-Ville Parties résidentielle et bureau. Bien décorée. Idéal pour professionnel.

1072 TARDIF SUD En briques. Secteur résidentiel. Près école et centre d'achats.



1080 DES EPINETTES (5 1/2) Secteur résidentiel «Soplac»

MAISON MOBILE 14 X 68 Bonneville - avec roues

10e RANG - CHALET Etang, piscine 24', 1983, grand terrain boisé, électricité, 5 minutes de la ville.

ROULOTTE DE CHANTIER 10' x 40'
Lac William. Terrain côté nord ouest du lac.
Plantation rang St-Pierre à N.D. de Lourdes.
TERRAIN Boul. des Sucreries

362-2237 GROUPE trans-action

Charles & Beaulieu Inc.
Courtiers 2281 St-Calixte, Plessisville

Jacques Vallée

La Feuille d'Érable
Tél.: 362-7049 - Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum 2.50$ par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire **CINQ SOUS.** Toute annonce classée **DOIT ETRE PAYEE AVANT PUBLICATION.** Les annonces classées devront être **CANCELLEES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD.** Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au **JEUDI MIDI** pour parution le **MARDI** suivant.

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer. 362-7245 le jour ou 362-3163 le soir. (24-07-JNO)

Chambre avec entrée privée, téléphone, salle de bain et cuisine. 1932 St-Charles. 362-7697. (12-06-JNO)

DIVERS A LOUER

LOCAL POUR MAGASIN À LOUER: Au centre-ville. 40,000 pieds carrés. Aussi entrepôt 20,000 pi.ca. 362-6852. (10-07-JNO)

DIVERS

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ÉRABLE. Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement au CLSC de l'Érable, 1353 St-Calixte à Plessisville. (22-05-JNO)

Location de sableuse à plancher et décolleuse à tapisserie. Pour informations: 362-7712. (22-05-JNO)

TRUITES. Pêches et ensemencement, mouchetée et arc-en-ciel. Plaisir et détente pour tous à St-Ferdinand à la Pisciculture du Lac William. (418) 428-9200, 9372 ou 3367. (22-05-JNO)

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNÉES. Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francs Nord, Victoriaville, 758-1266. (22-05-JNO)

Réparation et vente de tondeuses à gazon et scies à chaine, marques Lawn Boy, Homelite, Josereds. Emilien Rouleau, 505 Rte 265 nord Plessisville. 362-8763. (07-08-P)

Jeune étudiante de Windsor recherche une autre étudiante pour partager un appartement de 2 1/2 pièces. Elle fréquentera la Polyvalente La Samare. Tél.: 819 845-2886 ou 819 845-4484 (07-08-P)

OFFRE D'EMPLOI

OCCASION D'AFFAIRES TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Gagner de 450.00$ à 900.00$ et plus par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs - selon le secteur - expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, appeler à 1 800-361-6614. (28-08-P)

LES BROSSES FULLER. Ayant deux territoires disponibles dans Plessisville, il n'y a pas une journée, sans que je reçoive des téléphones pour avoir des produits. J'aurais besoin de femmes ou filles 18 ans et plus pour prendre les commandes. Vous avez 10heures de libre par semaine. Écrivez au gérant du Personnel. C.P. 122 Plessisville. G6L 2Y6

Hommes ou femmes demandées pour travail à temps partiel soit 3 soirs par semaine. Travail intéressant. Plessisville et les environs. Pour rendez-vous 362-6174. (14-08-P)

5e MAISON DE L'INVENTEUR 25 comté
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705
Montréal (25)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenus de $400. à $900. Expérience non nécessaire. Entraînement complet.
Informations
1-800-361-9625

Attention aux gaz de fumier

Les exploitations agricoles sont des lieux de travail dangereux. Une utilisation sans précautions de matériel, voire la mort. C'est pourquoi la semaine du 25 au 31 juillet a été déclarée Semaine de la sécurité agricole.

Toutefois, selon les spécialistes d'Agriculture Canada, des dangers invisibles menacent également les négligents et les insouciants.

«Les gaz de fumier peuvent être mortels», déclare John Turnbull, directeur du Centre de conception et de dessin du Service des plans du Canada au centre de recherches techniques et statistiques d'Agriculture Canada à Ottawa.

«En 1982, trois jeunes hommes sont morts après avoir respiré des gaz de fumier. Pendant qu'il s'affairait à réparer une pompe, le premier a été pris d'étourdissements provoqués par les émanations et est tombé dans le réservoir. Ses deux compagnons ont tenté de le sauver, et ont eux aussi subi les effets des émanations, et tous les trois se sont noyés dans le lisier.

«Ces tentatives de sauvetage entraînent souvent des morts multiples», ajoute Monsieur Turnbull.

Les systèmes de stockage du lisier peuvent produire des concentrations importantes de gaz dangereux, notamment le sulfure d'hydrogène, le bioxyde de carbone, le méthane et l'ammoniac.

Ces gaz résultent de la décomposition des déjections animales.

«C'est le sulfure d'hydrogène qui est le plus dangereux, précise Monsieur Turnbull. classé comme gaz toxique, il entraîne une mort presque instantanée lorsqu'il est concentré.»

comme il est plus lourd que l'air, le sulfure d'hydrogène se dépose à la surface du lisier dans le réservoir. Au fur et à mesure que le niveau du liquide s'élève, le gaz monte et peut éventuellement se dégager au-dessus du plancher. Il existe alors un danger d'intoxication pour les animaux.

Les étables devraient être conçues de façon à ce que le fumier puisse être enlevé le plus rapidement possible et transféré dans des réservoirs de stockage à long terme, à l'extérieur du bâtiment.

Pour éviter que les gaz de fumier ne soient aspirés dans l'étable par le système de ventilation, il importe d'installer des syphons dans les tuyauteries allant vers les réservoirs.

En prenant les précautions qui s'imposent, les agriculteurs éviteront les accidents.

«Avant de pomper le fumier, animaux et personnes devront être évacués de l'étable autant que possible. On prendra également soin d'ouvrir les portes et les fenêtres pour assurer une ventilation maximale», ajoute Monsieur Turnbull.

«La tuyauterie devrait être débouchée à l'aide d'outils spéciaux qui évitent d'avoir à pénétrer dans le réservoir.»

Il est extrêmement dangereux de pénétrer dans les réservoirs, tout particulièrement pendant ou après l'agitation ou le pompage, à moins d'être muni d'un respirateur autonome et d'un harnais de sécurité. Il faut qu'au moins deux hommes tiennent l'autre extrémité du câble pour pouvoir aider en cas d'urgence.

D'après le Code canadien de construction des bâtiments agricoles publié par le Conseil national de recherches, l'abattant des trappes donnant accès aux réservoirs à lisier doit être plus grand que la trappe ou, tout au moins être muni d'une chaîne de sécurité qui l'empêchera de tomber dans la fosse.

Toutes les trappes doivent être verrouillées et il ne faut jamais installer d'échelle à l'intérieur des réservoirs à lisier fermés.

«Les accidents directement attribuables aux gaz de fumier sont rares, conclut Monsieur Turnbull. ils surviennent pour la plupart au moment du pompage et beaucoup de victimes sont des empoyés ou des jeunes qui connaissent mal les dangers que posent les réservoirs à fumier. Grâce à une manutention et à un entretien adéquats, on peut éviter les accidents et rendre de ce fait les exploitations agricoles plus sécuritaires.»

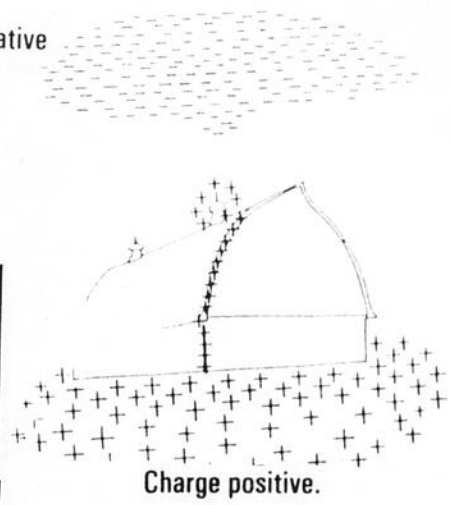
⚠ ATTENTION

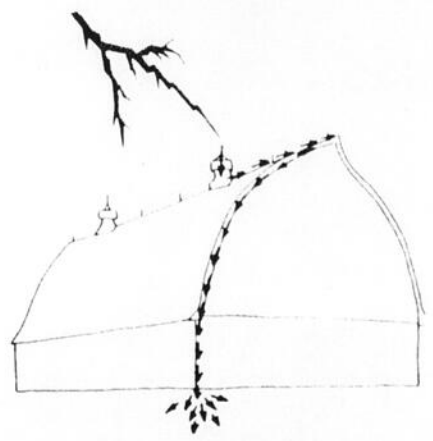
Prudence à la ferme...

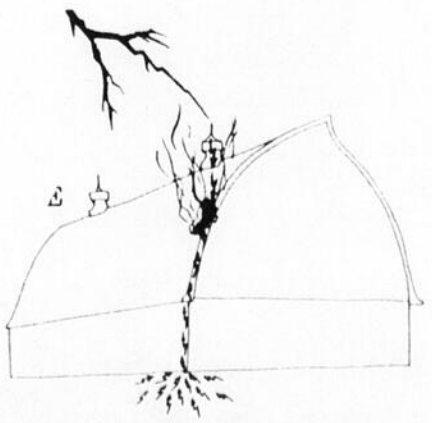
Un éclair peut être de l'ordre de 200 000 ampères et le voltage entre 10 et 100 millions de volts. La décharge électrique aura lieu entre la base d'un nuage (charge négative) et le sol (charge positive) en choisissant soit le meilleur conducteur, l'objet le plus proche du nuage ou le plus grand parmi un groupe de conducteurs.

La seule intervention de l'homme vis-à-vis la foudre et de diriger celle-ci par l'installation d'un paratonnerre.

On se protègera de la foudre en se tenant éloigné, durant les orages, d'un objet métallique, d'un arbre, ou debout dans un champ sans arbre ou encore en chaloupe sur un lac.







Ref: CONN 01.
M.A.P.A.Q. Plessisville

SABLEUR DE PLANCHERS
Bois Franc de toutes sortes et parquetterie
DAMIEN DELAFONTAINE
362-2013
1863 ST-LAURENT - PLESSISVILLE

LOGEMENT À LOUER
4 1/2 pièces. Libre le 1er septembre, entrée laveuse sécheuse. Stationnement
362-7620

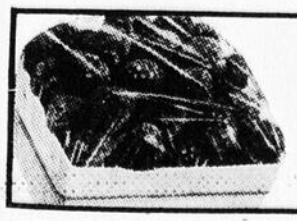
À VENDRE
Piscine hors terre
18' x 32', en bonne condition
1895 St-Calixte
362-2059

À VENDRE
Ford Tempo GL 1984, automatique, bien équipée. Couleur blanche, intérieur gris, 6,500 km. Prix 9,500$ (à discuter)
362-3516 Heures des repas

SOUS-SOL À LOUER
3 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité comprise. Entrée privée. Libre le 1er septembre. S'adresser à 1443 des Érables
Soir: 362-6251 Jour: 362-2372

MAIGRISSEZ MAINTENANT!
Demandez-moi comment
Garantie 100%
362-6471

CHAMBRE À LOUER
Chambre près de l'Université Laval - Cégep - Permis de cuisine, literie, stationnement. Après 17h
418-651-1444
Québec



FRAMBOISES
À VENDRE
382, Rang 11
Plessisville
362-3358

DÉJÀ LE RETOUR!

Prix en vigueur du 7 août au 8 septembre 1984 inclus

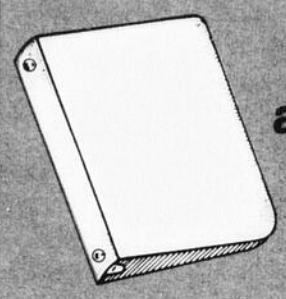
ROBERT

Robert 1

Rég.: 49.95

SPÉCIAL

39.95



Relieurs anneaux 1"

Rég.: 3.50

SPÉCIAL

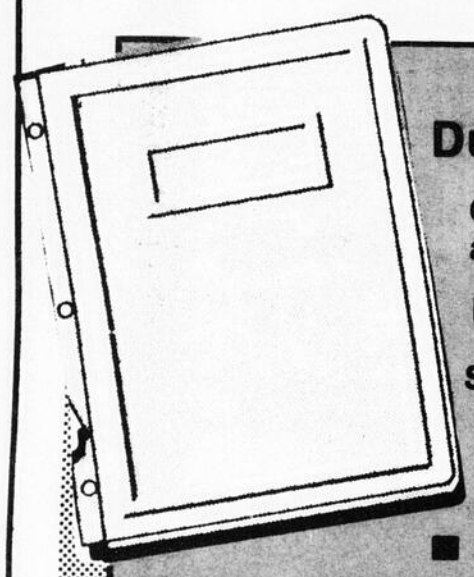
1.95

Feuilles mobiles

Rég.: 3.50

SPÉCIAL

1.99



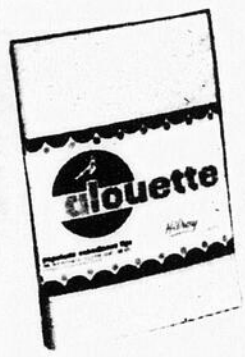
Duo-tang

Couleurs assorties

Rég.: .47

SPÉCIAL

.29



Bloc Alouette

Rég.: 1.03

SPÉCIAL

2/1.19

Cádenas à combinaison

«Duddley»

Rég.: 5.25

SPÉCIAL

3.50

Crayon mécanique

5 mm et tube de mines inclus

Rég.: 2.98

SPÉCIAL

1.75

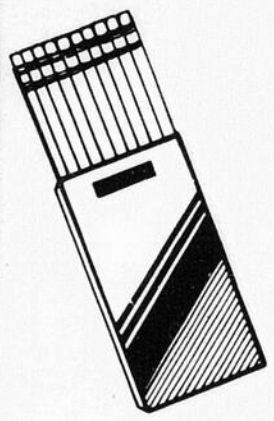
Mines .5 mm

Tube de 12

Rég.: .98

SPÉCIAL

.69



Crayon de plomb

Rég.: .13

SPÉCIAL

.10

Librairie LEPAGE Inc.

1641, St-Laurent
Plessisville
362-7791

ACAP

VISA

MasterCard